

V. Kapitulu

EAEko Toki Ogasunak

Capítulo V

Haciendas Locales en el País Vasco

1. SARRERA

2014an, udal-zergeen alorrean, derrigorrezko hiru zergeri eragin dieten aldaketa nabarmenik ez dago : Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga, Ekonomia-jardueren gaineko Zerga eta Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zerga.

Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergari dagokionez, zerga hori ordaindu behar duten zergadun gehienentzako salbuespena mantendu da, aurreko ekitaldietan bezala.

1. INTRODUCCIÓN

En el año 2014, no existen modificaciones significativas en lo que respecta a los impuestos locales que afectan a los tres impuestos de exacción obligatoria: Impuesto sobre Bienes Inmuebles, Impuesto sobre Actividades Económicas e Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica.

Con relación al Impuesto sobre Actividades Económicas, al igual que en ejercicios precedentes se mantiene la exención para la gran mayoría de los contribuyentes sujetos a este gravamen.

OHZri dagokionez, ez dago arau aldaketa aipagarriarik urtean aplikatu beharreko kargatasarako udalerri bakoitzean ezarritakoetatik harago.

2. EAE-KO TOKI-OGASUNEN FINANTZAKETA

2.a. Sarrera. EAEko Toki Ogasunen baliabideak

Txosten honen I. kapituluak Euskal Autonomia Erkidegoak dituen zerga-eskumenak zehaztu dira, baita zerga-sistema osatzen duen zerga bakoitzaren lotura-puntuak ere, Toki Ogasunen esparrua osatzen dutenak bereziki. Hala ere, EAEko udalerrien finantza-sistema aztertzea komeni da, lurralde erkidean indarrean dagoen sistemarekin lotu behar delako. Era horretara osatuko da txosten honek Euskal Ogasunari buruz eman nahi duen ikuspegi orokorra.

Toki-sektore publikoko finantzen jarduna arautzeko orduan erabiltzen den arau-esparruan Foru Arau hauexek dira oinarri, denak ere, toki-administrazioetako ogasunak arautzekoak: Arabako 41/1989 Foru Araua, Bizkaiko 9/2005 Foru Araua eta Gipuzkoako 11/1989 Foru Araua. Aipatutako arau horiek autonomia-printzipio eraginkorrak egiteko eta udal-finantzen burujabetasuna lortzeko finantza-sistema bideratzen dute. Ondorioz, toki-sektoreek finantza-tutoretza txikiagoa behar dute gaur egun. Hori bera gertatu da lurralde erkidean ere.

Ekonomia Itunean, 2002koan, 48. artikulua (lehen 45. artikulua zen) hauxe dio: "Toki-erakundeen eremuan Estatuak une bakoitzean egikaritzen dituen finantza-tutoretzako ahalmenak foru-aldundiei dagozkie; horrek ez du esan nahi, inola ere, EAEko toki-erakundeen autonomia araubide erkidea duten toki-erakundeena baino txikiagoa izango denik".

Beraz, baterako erantzukizun-sistema ezarri da. Horren bidez, toki-korporazioek beren finantza-baliabideak lortzeko eta erabiltzeko prozesuan parte har dezakete. Era berean, baliabide horien kopurua erabaki eta hura

Con respecto al IBI no existen modificaciones normativas a reseñar más allá de los cambios que puedan establecerse en cada municipio para el tipo de gravamen anual aplicable.

2. LA FINANCIACIÓN DE LAS HACIENDAS LOCALES EN EL PAÍS VASCO

2.a. Introducción. Los recursos de las haciendas locales en el País Vasco

En el Capítulo I de este Informe se detallan las competencias del País Vasco en materia tributaria y los puntos de conexión existentes en cada uno de los tributos que configuran el sistema tributario y, en particular, los que integran el área de las Haciendas Locales. No obstante, es interesante analizar el sistema de financiación de los Municipios del País Vasco, relacionándolo con el sistema vigente en Territorio Común y completando la visión de conjunto que este Informe pretende ofrecer sobre la Hacienda Vasca.

El marco normativo de la actividad financiera del sector público local reside en la Norma Foral 41/1989 de Álava, la Norma Foral 9/2005 de Bizkaia y la Norma Foral 11/1989 de Gipuzkoa, reguladoras de las Haciendas Locales. Estas normas ordenan un sistema financiero encaminado a la efectiva realización de los principios de autonomía y suficiencia financiera municipal, lo que ha supuesto en la práctica una disminución de la tutela financiera sobre el sector local. Disminución que también se ha producido en el ámbito del territorio común.

En el artículo 48 del Concuerdo 2002 (antes artículo 45) se establece que "las facultades de tutela financiera que en cada momento desempeña el Estado en materia de imposición y ordenación de los tributos y precios públicos de las Entidades Locales corresponderán a las respectivas Diputaciones Forales, sin que ello pueda significar en modo alguno, un nivel de autonomía de las Entidades locales vascas inferior al que tengan las de régimen común".

Se ha establecido, por tanto, un sistema de corresponsabilidad, que permite a las Corporaciones Locales participar en el proceso de obtención y empleo de sus recursos financieros y, en la determinación de su volumen y en la libre organización de su

gastatzeko era antolatu dezakete, nahi erara.

Toki-ogasunei buruzko foru-arauek tokiko baliabide-sistema ezarri dute. Sistema horrek baliabide-iturri hauek ditu oinarrian:

- Zerga-alorrekoak ez diren baliabideak edo zuzenbide pribatukoak. Toki-erakundeek kredituak eskura ditzakete, inbertsiokoak ez diren gastuak finantzatzeko; esaterako, aurrekontuen likidazioetan izandako defizitak estaltzeko, eta, premiazko eta urgentziazko arrazoiak gertatzen badira, gastu arruntei aurre egiteko. Aurrekontu-aldaketako espedienteen bidez eskura ditzakete kreditu horiek. Halaber, diruzaintzako eragiketak egin ditzakete, ekitaldiaren amaierako dataz haragoko epemugaz. Horrez gain, beste diru-sarrera batzuk lor ditzakete, bai ondarezko edo zuzenbide pribatuko eragiketak eginez, bai haien eskumenpeko isunetatik eta zehapenetatik dirua eskuratuz.
- Zerga-baliabideak. Zerga, tasak eta zerga bereziak ezberdinak direla kontuan hartu eta aldaketarik garrantzitsuenak atal honetan gertatu direla esan behar da. Horrek udalerrriak tokiko finantza-sisteman parte hartzera eta horretaz arduratzeraz bultzatu ditu.

Hamar zerga zeuden lehen, orain berriz, bost. Horietako bi, hots, Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zerga eta Hiri-lurren Balio-gehitzearen gaineko udal-zerga aukerazkoak dira Udalarentzat. Ondasun Higiezinaren gaineko Zergak, Ekonomia-jardueren gaineko Zergak eta Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gainekoak, berriz, derrigorrezkoak dira; ez dute zerga ezartzeko erabakirik behar, zerga-elementuren bat aldatu nahi ez badute behintzat. Beste kontzeptu bat ere sortu da: prezio publikoa. Tokiko finantza-araubidea dinamizatzea eta hari errealitate ekonomikora egokitzeko ahalmena ematea da kontzeptu horren helburua.

gasto.

Las Normas Forales de Haciendas Locales establecen un sistema de recursos locales basado en tres fuentes de recursos diferentes:

- Recursos no tributarios o de derecho privado. Las Entidades Locales pueden acceder al crédito para los supuestos distintos a la financiación de los gastos de inversión, cuales son la cobertura del déficit en la liquidación de sus presupuestos y la financiación en casos extremos, por razones de necesidad y urgencia, de gastos corrientes por la vía de los expedientes de modificación presupuestaria. Pueden concertar operaciones de tesorería con vencimiento posterior a la fecha de cierre de un ejercicio. Además, podrán obtener otros ingresos procedentes de su patrimonio o de derecho privado, así como de las multas y sanciones en el ámbito de sus competencias.
- Recursos tributarios. En este apartado, partiendo de la distinción entre impuestos, tasas y contribuciones especiales, es donde se han producido los cambios más importantes, favoreciendo la participación y compromiso de los Municipios en el sistema financiero local.

De los diez impuestos existentes se ha pasado a cinco, teniendo dos de ellos, el Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras y el Impuesto Municipal sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana, carácter potestativo para el Municipio. Mientras los Impuestos sobre Bienes Inmuebles, sobre Actividades Económicas y sobre Vehículos de Tracción Mecánica son de exacción obligatoria y no necesitan acuerdo de imposición, salvo que deseen modificar alguno de los elementos del Impuesto. Se ha instrumentado también un nuevo concepto, el precio público, con el fin de dotar al régimen financiero local de un mayor dinamismo y capacidad de adaptación a la realidad económica.

- Zerga itunduetan, itundu gabekoetan eta beste diru-sarrera publikoetan parte hartzea. Toki-erakundeen finantza-kaudimena bermatzen duen mekanismo automatikoa da. Kaudimen hori konstituzio-zuzenbideak eman dio. Osaera materialari dagokionez esan behar da bilketa likidoaren ehuneko bat dela.

2.b. Arau orokorrak

EAEko tokiko finantza-sistemaren ildo nagusiak azaroaren 25eko 27/1983 Legean daude jasota, lege hori baita Autonomia Erkidego Osorako Erakundeen eta bertako lurralde historikoetako Foru Erakundeen arteko Harremanei buruzkoan (LHL).

Arau horren bigarren xedapen gehigarriak arautzen duenez, udalerri guztiek, tokiko inbertsio- eta ekipamendu-premiei erantzun ahal izateko, gutxieneko baliabide-maila bat izan behar dute bermatuta, eta maila hori ez da inoiz ere araubide erkideak ezarritako baliabide-maila baino txikiagoa izango; horrez gainera, obra eta zerbitzuen foru-planen aurrekontuko diru-hornidura ere izango dute. Arau horretako 7.a).5 artikulua dioenez, plan horiek idaztea lurralde historikoen foru-organismoek dagokie.

Foru-aldundiei dagozkien esleipen ekonomiko eta finantza-tutoretzaren ereduak bete egiten du argi eta garbi Ekonomia Ituneko 48. artikuluan xedatutakoa. Horrenbestez, eredu horren helburua da Euskal Autonomia Erkidegoko Ogasun Nagusia, batetik, eta foru-organismoen eta toki-erakundeen ogasunak, bestetik, elkarren artean erabat artikulatzea. Hori lortzeko, aipatutako erakunde horiek Dirubideen Euskal Kontseiluak (27/1983 Legeak berak sortua) ezarri bezala erabili beharko dituzte irizpideak; hots, EAEko erakunde erkideek aurrekontu-prozedura eta kontabilitate publikoan (Bigarren Xedapen Gehigarria, 3.1) erabilitako irizpide berdinak erabili beharko dituzte.

Era berean, toki-erakundeek itundu nahi dituzten urtebetetik gorako kreditu-eragiketak lurralde historikoenekin eta Autonomia Erkidegoaren zorpetze-

- Participación en los tributos concertados, no concertados y demás ingresos públicos. Se configura como un mecanismo automático que garantiza la suficiencia financiera de las Entidades Locales, derivada de su consideración como derecho constitucional. Materialmente está constituida por un porcentaje sobre la recaudación líquida.

2.b. Normativa general

Las líneas generales del sistema de financiación local en el País Vasco se hallan contenidas en la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos (LTH).

Esta norma establece, en su Disposición Adicional Segunda, que el conjunto de los Municipios tiene garantizado un nivel de recursos no inferior al que le pudiera corresponder por aplicación de la legislación de régimen común, así como la dotación presupuestaria de los oportunos Planes Forales de Obras y Servicios, cuya redacción y aprobación es competencia exclusiva de los Órganos Forales de los Territorios Históricos, artículo 7.a).5, para atender a las necesidades de inversión y equipamiento local.

En coherencia con este modelo de asignación económica y de tutela financiera que corresponde a las Diputaciones Forales, en clara sintonía con lo establecido en el artículo 48 del Concierto Económico, y a los efectos de conseguir una plena articulación de la Hacienda General del País Vasco con las Haciendas de los Órganos Forales y de los Entes Locales, se establece que éstos deberán aplicar, en la forma que determine el Consejo Vasco de Finanzas (órgano creado por la propia Ley 27/1983), criterios homogéneos a los utilizados por las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma en materia de procedimiento presupuestario y contabilidad pública (Disposición Adicional Segunda 3.1).

Así mismo, las operaciones a crédito superior a un año que deseen concertar los Entes Locales, se coordinarán y armonizarán con las de los Territorios Históricos y con la política

politikarekin koordinatuko eta harmonizatuko dira, Herri Dirubideen Euskal Kontseiluaren baitan (Bigarren Xedapen Gehigarria, 3.2).

Arauek ez du, hertsiki, tokiko finantza-sistema sortu, aitzitik, udal-eremura zabaltu ditu foru-erakundeen eta erakunde erkideen finantza-irizpide orokorrak. Irizpide horiek Dirubideen Euskal Kontseiluak erabaki behar ditu.

Martxoaren 23ko 2/2007 Legearen bidez, Euskal Autonomia Erkidegoaren aurrekontuak finantzatzeko foru-aldundiek 2007-2011 aldian egingo dituzten ekarpenak zehazterakoan erabiliko den metodologia onartu zen. Lege horrek, hain zuzen ere, honako hau ezartzen du Laugarren Xedapen Gehigarriaren 1. paragrafoan: "Lurralde historikoetako foru-erakundeak, Ekonomia Itunean eta azaroaren 25eko 27/1983 Legean onartuta dituzten eskumenak ere baztertu gabe, arrisku partekatuen irizpidez baliatuko dira lurralde historikoei dagozkien zerga itunduetan toki-erakundearen parte-hartzea urtero ezartzeko garaian".

Horrez gain, Dirubideen Euskal Kontseiluak, Laugarren Xedapen Gehigarriko 2. paragrafoan, gomendioa egiten die lurralde historikoetako foru-organoei, ondoren zehaztuko den adierazpenaren emaitzaren % 54,70 erabil dezaten, gutxienez, beren menpeko toki-erakundeentzat; hona hemen adierazpena:

$$RD_i - DF_i$$

hor:

RD_i lurralde historikoaren baliabide erabilgarriak dira, honela zehaztuta:

$$RD_i = (R_i - D_i - P_i - AG_i - T_i \pm FG_i)$$

Azpi-indizeak i: Lurralde Historikoa.

R_i : Ekonomia Itunaren kudeaketatik sortu eta banaketa-gai diren diru-sarrerak dira:

- Zerga itunduak direla-eta egindako diru-bilketa.
- Zerga itunduak direla-eta sortutako interes likidoak.

de endeudamiento de la Comunidad Autónoma en el seno del Consejo Vasco de Finanzas (Disposición Adicional Segunda 3.2).

Lejos de concebir un sistema financiero estrictamente local, la norma ha extendido al ámbito municipal los criterios generales de financiación entre las distintas Instituciones Comunes y Forales, que han de determinarse en el Consejo Vasco de Finanzas.

La Ley 2/2007, de 23 de marzo, por la que se aprueba la metodología de determinación de las Aportaciones de las Diputaciones Forales a la financiación de los Presupuestos de la Comunidad Autónoma del País Vasco aplicable al período 2007-2011, establece en el apartado 1 de la Disposición Adicional Cuarta que los Órganos Forales de los Territorios Históricos, y sin perjuicio de sus facultades reconocidas en el Concierto Económico y la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, utilizarán el criterio de riesgo compartido al establecer anualmente la participación de los Entes Locales en los ingresos concertados correspondientes a los Territorios Históricos.

Además, el Consejo Vasco de Finanzas, apartado 2 de la Disposición Adicional Cuarta, recomienda a los Órganos Forales que destinen a los Entes Locales de ellos dependientes, en concepto de participación en la recaudación por tributos concertados, como mínimo el 54,70% del resultado de la siguiente expresión:

$$RD_i - DF_i$$

siendo:

RD_i los recursos disponibles del territorio histórico, definidos por:

$$RD_i = (R_i - D_i - P_i - AG_i - T_i \pm FG_i)$$

Subíndice i: Territorio Histórico.

R_i : son los ingresos derivados de la gestión del Concierto Económico sujetos a reparto:

- Recaudación por tributos concertados.
- Intereses líquidos por razón de tributos concertados.

D_i : Kupoaren metodologiatik sortutako egokitzapenak dira:

- Estatuari ordaintzeko kupo likidoa.
- Kupoaren metodologiaren konpentsazioak.
- Ertzaintza handitzea.
- Euskadiri eskumen berri batzuk eskualdatzea.

P_i : Kenkari bereziak.

AG_i : Erakunde erkideentzako ekarpen orokorra.

T_i : erakunde erkideek foru-organoei egin eta metodologia honetako 10. artikuluan aipatutako eskualdaketa berrien balioespena.

FG_i : Egokitzapenerako Funts Orokor garbia.

DF_i : Ondorengo kenkarien batuketa:

- Gizarte Segurantzako erakunde kudeatzaileei lotutako eskualdaketak finantzatzeko kenkaria, eskumen hori baliatzea foru-erakundeei dagokienean.
- Joan zen 1997-2001 bosturtekoan foru-organoei eskualdatutako eskumenak finantzatzeko kenkaria.
- BEZarekin ordezkatu diren diru-sarreraren konpentsazioko kenkaria.
- Kenkari horiek ekitaldi bakoitzerako eguneratuko dira eguneratzeko indizea aplikatuta: RD_i^t/RD_i^0 . Hor, RD_i^t t ekitaldian i lurraldeko baliabide erabilgarriak dira, eta RD_i^0 2007 oinarriko urtean.

2.c. Lurralde historiko bakoitzeko toki-finantzaketa

2.c.1. Arabako Lurralde Historikoa

Abenduaren 18ko 40/2013 Foru Arauak, 2014ko Aurrekontua Gauzatzeari buruzkoak, 29. artikuluan, Arabako Lurralde Historikoko toki-erakundeen finantzaketa aurreikusten du.

D_i : son los ajustes procedentes de la metodología del Cupo:

- Cupo líquido al Estado.
- Compensaciones de la metodología de Cupo.
- Ampliaciones de la Policía Autónoma.
- Traspaso de nuevas competencias al País Vasco.

P_i : Deducciones especiales.

AG_i : Aportación General a las instituciones comunes.

T_i : valoración de los nuevos traspasos desde las instituciones comunes a los órganos forales a los que se refiere el artículo 10 de la presente metodología.

FG_i : Fondo General de Ajuste neto.

DF_i : Suma de las siguientes deducciones:

- Deducción para financiar los traspasos asociados a las entidades gestoras de la Seguridad Social, cuando el ejercicio de la competencia corresponde a las instituciones forales.
- Deducción para financiar los traspasos de competencias a los órganos forales efectuados en el quinquenio 1997-2001.
- Deducción por la compensación por ingresos sustituidos por el IVA.
- Estas deducciones se actualizarán para cada ejercicio por aplicación del siguiente índice de actualización: RD_i^t/RD_i^0 . Donde, RD_i^t son los recursos disponibles del territorio i en el ejercicio t, y RD_i^0 en el año base 2007.

2.c. Financiación local en cada Territorio Histórico

2.c.1. Territorio Histórico de Álava

La Norma Foral 40/2013, de 18 de diciembre, de Ejecución Presupuestaria para el 2014 contempla en su artículo 29, la financiación de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Álava.

Indarrean dagoen araudiari eta aurreikusitako diru-sarrerei jarraiki, toki-erakundeen finantzaketarako foru-funtsa, TEFFF, 170.693 mila eurokoa da. Udalek itundu gabeko zergetan duten partaidetza nola ordaindu zehazteko orduan (2002ko Ekonomia Itunaren 51. artikulua), Estatuko Administrazioak ezarri zituen kopuru eta epe berberak finkatu dira. Indarreko araudiaren eta aurreikusitako diru-sarreraren arabera, Obra eta Zerbitzuen Foru Planak 12.076 mila euroko aurrekontua du.

Ekainaren 30eko 19/1997 Foru Arauak arautzen du itundutako diru-sarreraren toki-erakundeek (koadrilak, udalak eta kontzejuak) zein eratako partaidetza duten. Foru-arau horren III. tituluan zehazten da toki-erakundeen finantzaketarako foru-funtsaren zenbatekoa nola banandu behar den urtero. Ekitaldi bakoitzerako funts-hornidura lurralde historikoaren baliabide erabilgarrien % 52,3 izan behar da, gutxienez. Toki-erakundeek funts horretatik jasotzen dituzten ekarpenak aurrekontuko zenbatekoaren kargura egiten dira. Kopuru horiek beren ogasunen baliabide arruntak dira, erabilera librekoak eta baldintzarik gabekoak, toki-araubideko araudiaren arabera toki-erakundeek eskaini beharreko zerbitzu guztiei eutsi ahal izateko.

Lau partaidetza-mota hauek daude:

- a) Zerbitzuak eskaintzeagatik ematen zaien partaidetza, baldin eta zerbitzu horiek Arabako Foru Aldunditik Arabako toki-erakundeetara pasatakoak badira.
- b) Koadrila bakoitzari ematen zaion partaidetza-kopuru finkoa, 67.613,86 eurokoa, eta gastu konkretuetarako koadrilei emandako beste diru-hornidura batzuk.
- c) Kontzejuen, udalen eta koadrilen oinarritzko partaidetza: aurreko bi partaidetzak kenduta daudela, TEFFen % 27. Biztanleria-gune bakoitzak ematen dituen oinarritzko toki-zerbitzu publikoen arabera kalkulatu da. Honela banatzen da zerbitzu bakoitzari esleitutako zenbatekoa: gune bakoitzaren biztanle-indizeari erreparatuta, eta, zerbitzu-eremuaren sakabanatze-indizeari begiratuta. Halaber, kontuan hartzen dira

El Fondo Foral de Financiación para las Entidades Locales, FOFEL, se fija en 170.693 miles de euros, conforme a la normativa vigente y los ingresos previstos. El abono de las participaciones municipales en los tributos no concertados (artículo 51 del Concierto Económico de 2002) se ordena por los mismos importes y periodicidad con que se libra por parte de la Administración del Estado. El Plan Foral de Obras y Servicios se presupuesta en 12.076 miles de euros, de acuerdo con la normativa vigente y los ingresos previstos.

La Norma Foral 19/1997, de 30 de junio, recoge la participación de las Entidades Locales (Cuadrillas, Ayuntamientos y Concejos) en la imposición concertada. Su Título III está dedicado a la distribución anual del importe de la dotación del Fondo Foral de Financiación de las Entidades Locales, dotado para cada ejercicio con, al menos, el 52,3% de los recursos disponibles del Territorio Histórico. Las aportaciones que reciben del Fondo las Entidades Locales, con cargo a la cantidad presupuestada, constituyen un recurso ordinario de sus respectivas Haciendas, de libre disposición y no condicionado para el sostenimiento de todos los servicios que deben prestar conforme a la legislación de régimen local.

Se distinguen cuatro tipos de participaciones:

- a) Participación por la prestación de servicios, que, en su caso, se traspasen desde la Diputación Foral de Álava a las Entidades Locales alavesas.
- b) Participación fija de 67.613,86 euros a cada Cuadrilla y otras dotaciones a las Cuadrillas, afectadas a la financiación de gastos concretos.
- c) Participación básica de Concejos, Ayuntamientos y Cuadrillas: 27% del FOFEL una vez deducidas las dos participaciones anteriores. Se calcula en función de la prestación de los servicios públicos locales básicos de cada núcleo de población. La cantidad resultante se distribuye fundamentalmente en función del índice de población y del índice de dispersión de cada núcleo en que el servicio es prestado. También se utilizan

derrigorrezko hezkuntza indizea eta osasun-zerbitzuen hartzaile potentzialen kopurua. Zerbitzu bakoitzari dagokion zenbatekoa zehaztu ondoren, zerbitzua emango duen toki-erakundeari ematen zaio.

d)Udalek partaidetza osagarria izango dute bakoitzak bere tamainaren arabera eman beharreko udal-zerbitzuen garrantzia aintzakotzat hartuta: aurreko a) eta b) partaidetzak kenduta daudela, TEFFen % 73. Abenduaren 20ko 17/2011 Foru Arauak, hamargarren xedapen gehigarrian, xedapen iragankor berri bat gehitzen dio ekainaren 30eko 19/1997 Foru Arauari. Xedapen horretan, bederatzigarren xedapen gehigarriko 2 b) idatz-zatian aipatzen den 10 urteko epean, partaidetza osagarriaren kargura udal bakoitzari dagokion esleipena arautzen da, modu honetan:

1) 21.035,42 euro finko udal bakoitzari.

2) Gainerakoa:

- o % 59, udalerri bakoitzaren zuzenbidezko biztanle-kopuruaren arabera.
- o % 5, udalerri bakoitzaren per capita ahalegin fiskalaren arabera, zuzenbidezko biztanleriaz haztatuta.
- o % 12,25 banatuko da, zuzenbidezko biztanleei erreparatuta, 1.000 biztanletik gorako udalen artean.
- o % 9,5 banatuko da, zuzenbidezko biztanleei erreparatuta, 5.000 biztanletik gorako udalen artean.
- o % 9,25 banatuko da, zuzenbidezko biztanleei erreparatuta, 15.000 biztanletik gorako udalen artean.
- o % 3ko partaidetza izango dute

el índice de escolaridad obligatoria y la población potencialmente receptora de los servicios sanitarios. Determinada la cantidad correspondiente a cada servicio, se destina a la Entidad Local que efectivamente preste el servicio de que se trate.

d)Participación complementaria de los Ayuntamientos en función de los servicios de carácter municipal que según su tamaño deben prestar: 73% del FOFEL una vez deducidas las participaciones a) y b) anteriores. La Norma Foral 17/2011, de 20 de diciembre, en su Disposición Adicional décima añade una nueva Disposición Transitoria, la cuarta, a la Norma Foral 19/1997, de 30 de junio, donde se regula, durante el periodo de 10 años al que se refiere el apartado 2 b) de su Disposición Adicional novena, la asignación correspondiente a cada ayuntamiento con cargo a la participación complementaria de la siguiente manera:

1) 21.035,42 euros fijos a cada Ayuntamiento.

2) El resto:

- o 59% en proporción a la población de derecho de cada Municipio.
- o 5% según esfuerzo fiscal per cápita de cada Municipio, ponderado por su población de derecho.
- o 12,25% entre Ayuntamientos de más de 1.000 habitantes, según su población de derecho.
- o 9,5% entre Ayuntamientos de más de 5.000 habitantes, en proporción a su población de derecho.
- o 9,25% entre Ayuntamientos de 15.000 o más habitantes, según su población de derecho.
- o 3% a los Ayuntamientos de más

50.000 biztanletik gorako udalek.

- o % 2 Arabako Foru Aldundiari konpentsatuko zaio 2011ko abenduaren 31 Toki Erakundeen Partaidetza Egonkortzeko Funtseko(TEPEF) saldoagatik

Udal eta koadrila bakoitzari hiru hilean behin ematen zaie dagokien zenbatekoa, urte bakoitzeko urtarrileko, apirileko, uztailereko eta urriko azken egunean; zenbatekoa berdina izango da guztietan. Kontzejuari zenbatekoa sei hilean behin ematea onartu da, urte bakoitzeko urtarrileko eta uztailereko azken egun baliodunean; zenbatekoa berdina izango da guztietan. Toki-erakundeek diru-aurrerapenak eska diezazkiekete foru-aldundiei. Diru hori Finantzaketarako Foru Funtsak toki-erakundeei ematen dien partaidetzari esker eskuratzeko dituzten baliabideetatik lor dezakete. Aipatu aurrerakinak ezarrita duten mugaeguna iristerako ordaindu beharko dira, eta, gehienez ere, dirua eman eta hurrengo hiruhilekoan erregularizatuko dira.

Maiatzaren 31ko 7/2009 Foru Arauak ekainaren 30eko 19/1997 Foru Arauaren IV. tituluko 16. artikulua aldatzen du, eta arau horren 16bis artikuluan toki-erakundeen alde edo aurka ondorioztatzen diren esleipenen egiazko esleipena erregularizatzen du, Toki Erakundeak Finantzatzeko Foru Funtsean Toki Erakundeen Partaidetza Egonkortzeko Funtsean bitartez (aurrerantzean, TEPEF).

Abenduaren 20ko 17/2011 Foru Arauak, hamargarren xedapen gehigarriaren lehenengo paragrafoan, 19/1997 Foru Arauaren 16.1 artikuluko bigarren paragrafoa aldatzen du. Paragrafo horretan xedatzen denaren arabera, toki-erakundeen alde edo aurka izan litezkeen aldeak hurrengo ekitaldian jaso beharko lituzketen esleipenekin erregularizatuko dira; horrez gain, xedapen gehigarri berri bat gehitzen du, bederatzigarrena, zeinak 16.bis artikulua ezeztatzen baitu, 2012ko urtarrilaren 1etik aurrerako ondorioekin, eta 2011ko abenduaren 31n dagoen saldoa TEPEFek Arabako Foru Aldundiari itzultzea arautzen baitu.

Obra eta Zerbitzuen Foru Plana, azken batean, lan-tresna da, Arabako Foru

de 50.000 habitantes.

- o 2% a la compensación a la Diputación Foral de Álava por el saldo del Fondo de Estabilización de Participación de las Entidades Locales (FEPEL) a 31 de diciembre de 2011

El importe correspondiente a cada Ayuntamiento y Cuadrilla se libra trimestralmente, a partes iguales, el último día hábil de los meses de enero, abril, julio y octubre de cada año; el abono de la asignación aprobada para cada Concejo, se librará semestralmente, a partes iguales, el último día hábil de los meses de enero y julio de cada año. Las Entidades Locales podrán solicitar anticipos de tesorería a la Diputación Foral, a cuenta de los recursos que hayan de percibir correspondientes a su participación en el Fondo Foral de Financiación para las Entidades Locales. Estos anticipos deberán ser reembolsados a su vencimiento y en todo caso quedarán regularizados con el pago a cuenta del trimestre siguiente al de su concesión.

La Norma Foral 7/2009, de 31 de mayo, modifica el artículo 16 del título IV de la Norma Foral 19/1997, de 30 de junio, regulando en el artículo 16bis la liquidación efectiva de las asignaciones que resulten a favor o en contra de las entidades locales mediante el Fondo de Estabilización de la Participación de las entidades locales en el Fondo Foral de Financiación de las Entidades Locales, FEPEL.

La Norma Foral 17/2011 de 20 de diciembre en su Disposición Adicional décima apartado uno modifica el párrafo segundo del artículo 16.1 de la Norma Foral 19/1997 donde establece que las diferencias que puedan resultar a favor o en contra de las Entidades Locales se regularizarán con las asignaciones que les correspondan percibir en el ejercicio siguiente y añade una nueva disposición adicional, la novena, que anula el artículo 16.bis, con efectos desde el 1 de enero de 2012, y regula la devolución del saldo existente a 31 de diciembre de 2011 del FEPEL a la Diputación Foral de Álava.

Al contrario de la Norma Foral 8/1993, en la Norma Foral 19/1997 no se incluye referencia

Aldundiak toki-erakundeen inbertsio-planetan nola kooperatu behar duen arautzeko; 8/1993 Foru Arauak ez bezala, 19/1997 Foru Arauak ez dio plan horri inongo erreferentziarik egiten, beste Foru Arau batean dagoelako aparte araututa, diru-hornidurak ezartzeko; hau da, lurralde historikoak dituen baliabide erabilgarrien % 3,70 gutxienez. Obra eta Zerbitzuen Foru Plana azaroaren 19ko 19/2012 Foru Araua dago araututa, eta foru-arau horren bidez araututako lankidetzatresnetan ezarritako laguntzak hartu ahal izango dituzte Arabako Lurralde Historikoko kontzejuek, koadrilek udalek (Gasteizkoak izan ezik) zerbitzu-ermandadeek eta partzuergoek.

2.c.2. Bizkaiko Lurralde Historikoa

Udalerriek partaidetzak izango dituzte zerga itunduetako diru-sarreretan; eta partaidetza horiek Udalkutxa - Udalen Finantzaketarako Foru Funtsa osatuko dute. Bizkaiko Lurralde Historikoaren 2014rako aurrekontu orokorre buruzkoa da abenduaren 20ko 14/2013 Foru Araua; hor finkatuta dagoenez, 773.573 mila euroko kreditua emango zaio aipatu funtsari, honako irizpide hauen arabera banatuta:

1) Bilboko Udala finantzatzera zuzenduko den aurrekontu-kreditua 292.871 mila eurokoa izango da.

2) Ustekabeko gastuak eta Udalerrien Elkarateak finantzatzeko erabiliko diren aurrekontu-kredituak 5.802 eta 1.160 mila eurokoak dira, hurrenez hurren.

3) Bilbo kanpoan utzita, gainerako udalerrien finantzaketarako 473.740 mila euroko aurrekontu-kreditua erabiliko da. Honako hauek dira banaketa-irizpideak:

a) Udalerri bakoitzari 81.137 euro emango zaizkio.

b) Gainerakoa honako aldagai eta ehunekoen arabera banatuko da:

- o Zenbatekoaren % 80 banatuko da, udalerri bakoitzeko zuzenbidezko biztanleei erreparatuz.
- o % 13 banatuko da, udalerri bakoitzeko zuzenbidezko biztanleei erreparatuta,

alguna al Plan Foral de Obras y Servicios, instrumento regulador de la cooperación de la Diputación Foral de Álava a los planes de inversión de las Entidades Locales, que es objeto de regulación separada en otra Norma Foral, y cuya dotación se establece en al menos el 3,70% de los recursos disponibles del Territorio Histórico. La Norma Foral 19/2012, de 19 de noviembre, regula el Plan Foral de Obras y Servicios, pudiendo acogerse a las ayudas establecidas en los instrumentos de cooperación regulados en la Norma Foral los Concejos, Cuadrillas, Ayuntamientos, excluido el de Vitoria-Gasteiz, Hermandades de Servicios y Consorcios del Territorio Histórico de Álava.

2.c.2. Territorio Histórico de Bizkaia

Las participaciones de los Municipios en los ingresos por tributos concertados constituyen el Fondo Foral de Financiación Municipal-Udalkutxa. En la Norma Foral 14/2013, de 20 de diciembre, de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia para 2014 se fija el crédito presupuestario destinado a dicho fondo en 773.573 miles de euros, distribuido con los siguientes criterios:

1) El crédito presupuestario destinado a la financiación del ayuntamiento de Bilbao se cifra en 292.871 miles de euros.

2) Los créditos presupuestarios destinados a la financiación de imprevistos y a la Asociación de Municipios se cifran respectivamente en 5.802 y en 1.160 miles de euros.

3) El crédito presupuestario destinado a la financiación del resto de Municipios, excluido Bilbao, se cifra en 473.740 miles de euros. Los criterios de distribución son los siguientes:

a) Cada municipio percibirá una asignación de 81.137 euros.

b) El resto se distribuirá de acuerdo a las variables y porcentajes siguientes:

- o El 80% en función del número de habitantes de derecho de cada municipio.
- o El 13% en función del número de habitantes de derecho de cada municipio, ponderado por su esfuerzo

ahalegin fiskalaren arabera haztatua.

o Gainerako % 7 honako portzentaje eta aldagaien arabera banatuko da:

- Haur-hezkuntza, lehen hezkuntza eta hezkuntza berezia aintzat hartuta, % 60, ikastetxe publikoetan dauden unitate-kopuruen arabera.
- % 18, langabeziaren arabera.
- beste % 18, sakabanaketa-mailaren arabera.
- Gainerako % 4a, hondartzen arabera.

Aurreko zenbakian aipatutako banaketa-irizpideak aplikatuta udalerri bakoitzerako eta Udalerri Elkarterako esleitu behar den aurrekontu-kreditutik, dagokion ordainketa egingo zaio bakoitzari, konturako ordainketa gisa; era horretara, beraz, kreditu horren hamabirena emango zaio bakoitzari hilero. Hileko lehen hogeit egunetan ordainduko zaie.

Ekainaren 30eko 5/2008 Foru-Araua, jarduera ekonomikoa sustatzeko zerga neurriak, Sozietateen gaineko Zerga kontabilitate arloko aldaketara egokitzeko zerga neurriak eta beste zerga neurri batzuk onartzen dituenean, udalerriek Lurralde Historikoko tributu itunduetan daukaten partaidetza-portzentajea, % 56 izango dela ezarri da.

2.c.3. Gipuzkoako Lurralde Historikoa

Gipuzkoako Lurralde Historikoaren Aurrekontu Orokorrak onartzeko eman zen abenduaren 23an 9/2013 Foru Araua; horren bitartez, Udalen Finantzaketarako Foru Funtzari (UFFF) 414.752 mila euro esleitu zaizkio 2014an, Ekonomia Itunaren baliabideetan parte hartzeko. Hori horrela egin da, UFFF arautzen duen 15/1994 Foru Arauaren 2. artikulua araututakoa betetzeko.

Abenduaren 27ko 12/2012 Foru Arauaren bidez zehaztu zen lurralde honen gutxieneko ehunekoa % 58 izango zela. Hain zuzen, gutxieneko ehunekoari aipu egiten zaio

fiscal.

o El 7% restante en función de los siguientes porcentajes y variables:

- El 60% en función del número de unidades escolares de educación infantil, primaria y especial existentes en centros públicos.
- El 18% en función del paro.
- El 18% en función de la dispersión.
- El 4% restante en función de las playas.

Con cargo al crédito presupuestario resultante para cada municipio y para la Asociación de Municipios de la aplicación de los criterios de distribución contenidos en el número anterior, se efectuará un pago a cuenta mensual a cada uno de ellos, por importe de la doceava parte de dicho crédito. El pago se efectuará en los primeros veinte días de cada mes.

En la Norma Foral 5/2008, de 30 de junio, por la que se aprueban medidas fiscales para incentivar la actividad económica, de adaptación del Impuesto sobre Sociedades a la reforma contable y otras medidas tributarias, se establece en el 56%, el porcentaje de participación de los municipios en los tributos concertados del Territorio Histórico.

2.c.3. Territorio Histórico de Gipuzkoa

La Norma Foral 9/2013, de 23 de diciembre, por la que se aprueban los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Gipuzkoa fija la dotación del Fondo Foral de Financiación Municipal, FFFM, para 2014 en la cantidad de 414.752 miles de euros, en concepto de participación en los recursos del Concierto Económico de acuerdo a lo previsto en el artículo 2 de la Norma Foral 15/1994, reguladora del FFFM.

El porcentaje mínimo señalado en la disposición adicional cuarta de la metodología de distribución de recursos y determinación de las aportaciones de las Diputaciones

martxoaren 23ko 2/2007 Legearen bidez onartutako Baliabideen banaketarako eta foru-aldundiek Euskal Autonomia Erkidegoaren aurrekontuak finantzatzeko egin beharreko ekarpenak zehazteko aplikatuko den metodologiaren laugarren xedapen gehigarrian.

15/1994 Foru Arauak xedatutakoaren arabera, honela banatuko da Udalen Finantzaketarako Foru Funttsaren zenbateko osoa:

1. Gipuzkoako udalerrien artean banatuko da % 99,85. Hauek dira banaketa-irizpideak:

- 1.100 biztanletik beherako udalerriei % 1,2, zenbateko finko hauek emango zaizkie:

200 biztanle artekoei.....84.141,69 €

201 eta 400 artekoei.....72.121,45 €

401 eta 600 artekoei.....60.101,21 €

601 eta 1.000 artekoei....36.060,73 €

1.001 eta 1.100 artekoei.24.040,48 €

- % 90 banatzen da, udalerrien zuzenbidezko biztanleen proportzio zuzenari erreparatuta.
- % 2,15 Donostiari esleituko zaio, hiriburua den aldetik.
- % 3, Udalerrri bakoitzaren errentaren alderantzizko proportzioan, zuzenbidezko biztanleen kopuruaren arabera haztatuta.
- % 3,5, udalerrri bakoitzeko ahalegin fiskalaren proportzio zuzenean, zuzenbidezko biztanleen kopuruaren arabera haztatuta.

2. Funtseko zenbatekoaren gainerako % 0,15 EUDEL, Euskal Herriko Udalen Elkarte, finantzatzera bideratzen da berariaz.

Gipuzkoako Foru Aldundiak hiru hilean behin, hau da, otsailean, maiatzean, abuztuan eta azaroan emango dizkie udalerriei hasieran finkatutako zenbatekoen laurdena, gerora likidazioa egin beharko dela jakinda.

Forales a la financiación de los presupuestos de la Comunidad Autónoma del País Vasco aprobada por Ley 2/2007 de 23 de marzo, se fija en este territorio en un 58%. Este porcentaje fue aprobado por Norma Foral 12/2012 de 27 de diciembre.

Según lo dispuesto en la Norma Foral 15/1994, la cuantía total del Fondo Foral de Financiación Municipal se distribuirá del siguiente modo:

1. El 99,85% entre los Municipios de Gipuzkoa según los criterios siguientes:

- 1,2% entre Municipios de hasta 1.100 habitantes, con los importes fijos:

Hasta 200.....84.141,69 €

De 201 a 400.....72.121,45 €

De 401 a 600.....60.101,21 €

De 601 a 1.000.....36.060,73 €

De 1.001 a 1.100.....24.040,48 €

- 90% en proporción directa a los habitantes de derecho de los Municipios.
- 2,15% se asignará a Donostia-San Sebastián, por razón de capitalidad.
- 3% en proporción inversa a la renta de cada Municipio ponderada por el número de sus habitantes de derecho.
- 3,5% en proporción directa al esfuerzo fiscal de cada Municipio ponderado por el número de sus habitantes de derecho.

2. El 0,15% restante del total de la cuantía del Fondo se destina a la financiación específica de la Asociación de Municipios Vascos, EUDEL.

Trimestralmente, en los meses de febrero, mayo, agosto y noviembre, la Diputación Foral hará efectivo el pago a favor de los Municipios de la cuarta parte de las cantidades inicialmente previstas, sin

Abenduaren 23ko 9/2008 Foru Arauaren hamahirugarren xedapen gehigarriak 15/1994 Foru Araua aldatzen du, eta paragrafo bat gehitzen dio 6. artikuluari, eta honela idatzita geratuko da:

“4. Salbuespen gisa, aurreko 2. apartatuan aipatutako behin betiko likidaziotik Foru Aldundiaren alde atera daitezkeen saldoak geroratu edo zatikatu daitezke, Diputatuen Kontseiluak kasu bakoitzerako erabakitzen dituen moduan eta baldintzetan.”

Ekonomia Ituneko 51. artikulua araututakoa betez, Gipuzkoako Foru Aldundiak Gipuzkoako toki-erakundearen artean banatu behar ditu itundu gabeko zergen zeharkako ekarpenetatik izan dituen diru-sarrerak.

2.d. Lurralde erkideko udalerrien finantzaketa

Udalerriek Estatuaren tributuetan duten partaidetza martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Toki Ogasunen Legearen Testu Bateratuan (LTOLTB) bildutako arauen arabera zehaztuko da.

1. Udalerri bakoitzaren partaidetza dela-eta Finantzaketarako Funts Osagarrian 2014an egin beharreko konturako ekarpenen kopuru osoa berariaz kontsignatutako kredituan jasoko da Toki Erakundeekiko Finantza Koordinazioko Zuzendaritza Orokorreko 942 M Programaren 36. sekzioko 21. zerbitzuan. Udalerri horiek Tokiko Ogasunak arautzeko den martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Toki Ogasunen Legearen Testu Bateratuko 111. artikulua araututako eremu subjektibokoak izango dira.

Zenbateko hori zehazteko, 2004ko behin betiko partaidetzaren % 95 hartuko da kontuan, eta martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuak onartutako Toki Ogasunen Legearen Testu Bateratuko 120. eta 121. artikuluetan azaldutako metodologia aplikatuko da.

Aurreko zenbatekoari diru-sarreretan izandako murrizketen konpentsazioen % 95 gehituko zaio; murrizketa horiek, hain zuzen, Ekonomia Jardueren gaineko Zergaren

perjuicio de la liquidación.

La Disposición Adicional Decimotercera de la Norma Foral 9/2008, de 23 de diciembre, modifica la Norma Foral 15/1994, añadiendo un apartado al artículo 6 en los siguientes términos:

“4. Excepcionalmente, los saldos a favor de la Diputación Foral que, en su caso, resulten de la liquidación definitiva citada en el apartado 2 anterior podrán ser objeto de aplazamiento o fraccionamiento en los términos y en las condiciones que, para cada supuesto, acuerde el Consejo de Diputados.”

La aportación indirecta mediante participación en tributos no concertados se distribuirá por la Diputación Foral entre los Municipios de Gipuzkoa, de acuerdo a lo previsto en el Concierto Económico (artículo 51).

2.d. Financiación de los Municipios en Territorio Común

La participación de los Municipios en los tributos del Estado se determinará con arreglo a las normas contenidas en el Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004 de 5 de marzo (TRLRHL).

1. El montante global de las entregas a cuenta de la participación de cada municipio incluido en el ámbito subjetivo del artículo 111 del Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, en el Fondo Complementario de Financiación correspondiente a 2014 se reconocerá con cargo al crédito específico consignado en la Sección 36, Servicio 21, Secretaría General de Coordinación Autonómica y Local. Entidades Locales, Programa 942M.

El citado importe se determinará a partir del 95% de la participación definitiva del año base 2004 y aplicando la metodología de los artículos 120 y 121 del Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, aprobado por Real Decreto Legislativo 2/2004 de 5 de marzo.

A la cantidad anterior, se le añadirá el 95% de las compensaciones por mermas de ingresos derivadas de la reforma del Impuesto sobre Actividades Económicas

ondoko erreformaren ondorio dira. Konpentsazioak Estatuaren 2014ko zergazko diru-sarreraren termino berberetan eguneratuko dira: behin betiko konpentsazioak 2004tik 2014ra bitarteko epean eguneratu diren moduan, eta, konpentsazio osagarriak, berriz, 2006tik 2014ra eguneratu diren moduan.

Finantzaketarako Funts Osagarrian 2014an egin beharreko konturako ekarpenak hilero ordainduko dira, zenbateko osoaren hamabirena hilabete bakoitzean, hain zuzen ere.

Estatuko zergen diru-sarreraren igoera erabaki ondoren, behin betiko likidazioa egingo da.

2. Toki Ogasunak Arautzen dituen Legearen Testu Bateginaren, martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onetsitakoaren, 122. artikuluan adierazitako eremu subjektiboan bildutako udalerri bakoitzari konturako ekarpenak ordaintzeko zenbateko osoa hauxe izango da: 2004. oinarri-urtean Estatuaren tributuetan duten partaidetza osoaren % 95, Toki Ogasunak Arautzen dituen Legearen Testu Bateginaren, martxoaren 5eko 2/2004 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onetsitakoaren, 123. artikuluan aurreikusitako bilakaera-indizearekin eguneratua. Bada, zenbateko hori kontzeptu honetan kontsignatutako berariazko kredituaren kontura ordainduko da: 36. Sekzioa, 21. Zerbitzua, Maila Autonomikoa eta Tokikoa Koordinatzeko Idazkaritza Nagusia. Toki Erakundeak, 942M Programa.

Estatuko zergen diru-sarreraren igoera erabaki ondoren, behin betiko likidatu behar da udalerriek 2014ko Estatuko zergetan izango duten partaidetza.

Zenbateko osoa honako irizpide hauei jarraituz banatuko da:

a. Udalerri bakoitzak, eskuarki, 2003ko Estatuko zergetan izandako partaidetzaren behin betiko likidaziotik esleitutako zenbateko bera jasoko du. Zenbateko hori 2003ko Aurrekontu Orokorrei buruzkoa den abenduaren 30eko 52/2002 Legeko 65. artikuluko bigarren, hirugarren, laugarren eta bosgarren paragrafoetan xedatutakoaren

actualizadas en los mismos términos que los ingresos tributarios del Estado en 2014 respecto a 2004, las definitivas, y respecto a 2006, las adicionales.

Las entregas a cuenta de la participación en el Fondo complementario de financiación para 2014, serán abonadas mediante pagos mensuales equivalentes a la doceava parte del montante global.

Determinado el incremento de los ingresos tributarios del Estado se procederá a efectuar la liquidación definitiva.

2. El montante global destinado a realizar las entregas a cuenta a los municipios incluidos en el ámbito subjetivo del artículo 122 del Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, aprobado por el Real Decreto Legislativo 2/2004, de 5 de marzo, equivalente al 95% de su participación total en los tributos del Estado para el año base 2004 actualizado por el índice de evolución contemplado en el artículo 123 del Texto Refundido de la Ley Reguladora de las Haciendas Locales, se reconocerá con cargo al crédito específico consignado en la Sección 36, Servicio 21, Secretaría General de Coordinación Autonómica y Local. Entidades Locales, Programa 942M.

Determinado el incremento de los ingresos tributarios del Estado, se efectúa la liquidación definitiva de la participación de los Municipios en los tributos del Estado para el 2014.

El importe global se distribuirá de acuerdo con los siguientes criterios:

a. Como regla general cada Ayuntamiento percibirá una cantidad igual a la resultante de la liquidación definitiva de la participación en los tributos del Estado de 2003 calculada con arreglo a lo dispuesto en los apartados dos, tres, cuatro y cinco del artículo 65 de la Ley 52/2002, de 30 de diciembre, de

arabera kalkulatu da.

b. Gainerakoa proportzioan banatuko da, jarraian adieraziko diren aldagaien eta ehunekoen eta a) puntuan finkatutako zenbatekoen artean izandako emaitza positiboari erreparatuta. Hala, honako aldagai eta ehunekoak aplikatuko dira:

- % 75, zuzenbidezko biztanleen arabera; biztanle-kopurua zehazteko orduan, Gobernuak ofizialki onartuta, udalerri bakoitzean 2014ko abenduaren 31n indarrean zegoen udaleko biztanle-errola hartuko da oinarri. Biderkatzaile batek (1,00-1,40) haztatuko du kopuru hori, biztanleria-geruzei erreparatuz.
- % 12,5, udalerri bakoitzak 2012ko ekitaldian izandako batez besteko ahalegin fiskalari erreparatuz, zuzenbidezko biztanleek haztatuta, betiere, Gobernuak ofizialki onartuta 2014ko abenduaren 31n indarrean zegoen biztanle-errolaren arabera.
- % 12,5, zerga-gaitasunaren alderantzizkoaren arabera.

Aurreko zenbatekoari diru-sarreretan izandako murrizketen konpentsazioen % 95 gehituko zaio; murrizketa horiek, hain zuzen, Ekonomia Jardueren gaineko Zergaren ondoko erreformaren ondorio dira. Konpentsazioak Estatuaren 2014ko zergazko diru-sarreraren termino berberetan eguneratuko dira: behin betiko konpentsazioak 2004tik 2014ra bitarteko epean eguneratu diren moduan, eta, konpentsazio osagarriak, berriz, 2006tik 2014ra eguneratu diren moduan.

Udalerriek 2014ko ekitaldian Estatuako zergetan izango duten partaidetzaren zenbatekoak hilero ordainduko dira, zenbateko osoaren hamabiren bat emanez.

3. KUDEAKETA EKONOMIKOA

Presupuestos Generales para 2003.

b. El resto se distribuirá proporcionalmente a las diferencias positivas entre la cantidad que cada Ayuntamiento obtendría de un reparto en función de las variables y porcentajes que a continuación se mencionan y las cantidades previstas en la letra a) anterior. A estos efectos, las variables y porcentajes a aplicar serán:

- 75% en función del número de habitantes de derecho de cada Municipio, según el padrón de población municipal vigente a 31 de diciembre de 2014, oficialmente aprobado por el Gobierno, ponderado por un coeficiente multiplicador (1,00-1,40), según estratos de población.
- 12,5% en función del esfuerzo fiscal medio de cada Municipio en el ejercicio de 2012, ponderado por el número de habitantes de derecho de cada Municipio según el padrón municipal vigente a 31 de diciembre de 2014 y oficialmente aprobado por el Gobierno.
- 12,5% en función del inverso de la capacidad tributaria.

A la cantidad anterior, se le añadirá el 95% de las compensaciones por mermas de ingresos derivadas de la reforma del Impuesto sobre Actividades Económicas actualizadas en los mismos términos que los ingresos tributarios del Estado en 2014 respecto a 2004, las definitivas, y respecto a 2006, las adicionales.

Las entregas a cuenta de la participación en los tributos del Estado para el ejercicio 2014 serán abonadas mediante pagos mensuales equivalentes a la doceava parte del respectivo crédito.

3. GESTIÓN ECONÓMICA

Ondoren, EAEko udalerrietako kudeaketa ekonomikoari buruzko datuak daude ikusgai. Horiek 2013ko ekitaldian likidatutako aurrekontuetatik hartu dira.

Datu hauek erakusten dute udalerriak eta eremu txikiagoetako toki-erakundeak areago batu direla, hau da, udalerriak, batetik, eta toki-erakunde txikiak, Administrazio-organo autonomoak eta Enpresa Publikoak, bestetik, estuago elkartu direla aurrekontuetan (azken bi kasuetan, % 50 baino gehiagoko partaidetza badago).

Atal honen amaieran, udal-sektore publikoaren baterakuntza orokorraren laburpen-datuak ageri dira, betiere, kontuan hartuta bai udalerriaz azpiko eremuetako erakundeak bai udalerriaz gaindikoak ere (mankomunitateak eta partzuergoak).

Baterakuntza orokorrak ez da azterketa zehatzik egiten; izan ere, mankomunitateek eta partzuergoek udalerriei esleitutako aurrekontua ezin da partaidetza ekonomiko edo aurrekontu bidez egin, eta zerbitzu publikoaren eskaintzari buruzko balioztapenak (biztanleria, adibidez) aintzat hartuta egin behar da. Udal-baterakuntza bakoitzaren emaitza ez litzateke, beraz, udalerri bakoitzaren egoera ekonomikoaren isla zehatza, ezin delako inola ere datu horiek gainerako udalerriek dituztenekin konparatu.

Euskal Autonomia Erkidegoko udalerrietan likidatutako aurrekontuek 2007 eta 2013 artean izan zuten bilakaera V.1 koadroan azaltzen da. Azken urte horretan likidatutako diru-sarrerak eta gastuak -% 1,5 eta -% 1,3 jaitsi ziren, hurrenez hurren, 2012koekin alderatuz.

2013. urtean, Araban eta Gipuzkoan sarrerak eta gastuak hazi dira, batez ere Araban. Bizkaiak murrizketa izan du bi magnitudetan.

Los datos sobre la gestión económica de los Municipios del País Vasco que se exponen a continuación han sido tomados de los presupuestos liquidados del ejercicio 2013.

Estos datos contienen la consolidación de los Municipios con las Entidades de ámbito inferior al Municipio, es decir, con las Entidades Locales Menores, los Organismos Autónomos Administrativos y las Empresas Públicas (en los dos últimos casos cuando el Ayuntamiento participa en más de un 50%).

Al final de este apartado se presentan los datos resumen de la consolidación global del Sector Público Municipal, teniendo en cuenta tanto las entidades de ámbito inferior al Municipio como las supramunicipales (Mancomunidades y Consorcios).

El análisis detallado no se realiza con la consolidación global, dado que la atribución presupuestaria de las Mancomunidades y Consorcios a los Municipios no puede hacerse según la participación económica o presupuestaria, sino sólo en función de estimaciones sobre la prestación del servicio público (por ejemplo, población). El resultado de cada consolidación municipal no sería, por tanto, estrictamente el reflejo económico de cada Municipio, planteando innumerables problemas de comparación entre Municipios.

La evolución entre los años 2007 y 2013 de los presupuestos liquidados de los Municipios de la Comunidad Autónoma del País Vasco se presenta en el Cuadro V.1. En este último año los ingresos y los gastos liquidados bajaron un -1,5% y un -1,3%, respecto a 2012.

En 2013, en Álava y en Gipuzkoa crecen tanto ingresos como gastos aunque con más fuerza en la primera. Por su parte Bizkaia, soporta un recorte de ambas magnitudes.

EAE-KO UDALERRIEN DIRU-SARRERA ETA GASTUEN BILAKAERA
LURRALDE HISTORIKOKA ETA URTEKA 2007-2013
INGRESOS Y GASTOS DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI 2007-2013
POR TERRITORIOS HISTÓRICOS Y AÑOS

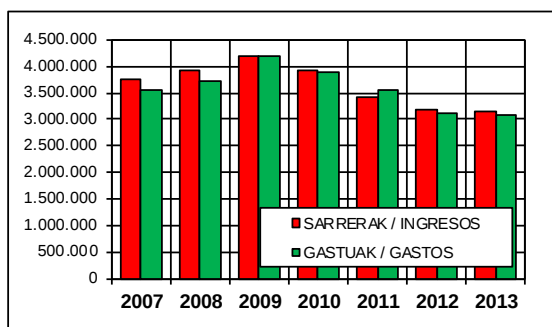
URTEAK AÑOS	SARRERAK / INGRESOS				GASTUAK / GASTOS			
	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EAE CAE	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EAE CAE
2007	603.347	1.941.324	1.224.824	3.769.495	577.013	1.772.439	1.220.172	3.569.624
2008	699.596	1.933.831	1.280.796	3.914.223	653.227	1.815.929	1.249.399	3.718.555
2009	708.157	2.024.713	1.451.720	4.184.590	681.594	2.057.952	1.460.724	4.200.271
2010	678.107	1.877.894	1.365.563	3.921.565	639.816	1.911.805	1.332.837	3.884.458
2011	575.702	1.699.357	1.134.837	3.409.896	589.225	1.708.867	1.242.780	3.540.871
2012	511.149	1.598.347	1.076.445	3.185.941	494.231	1.579.632	1.053.161	3.127.023
2013	541.267	1.507.797	1.088.637	3.137.701	519.939	1.508.815	1.058.134	3.086.889
% 08/07	16,0	-0,4	4,6	3,8	13,2	2,5	2,4	4,2
% 09/08	1,2	4,7	13,3	6,9	4,3	13,3	16,9	13,0
% 10/09	-4,2	-7,3	-5,9	-6,3	-6,1	-7,1	-8,8	-7,5
% 11/10	-15,1	-9,5	-16,9	-13,0	-7,9	-10,6	-6,8	-8,8
% 12/11	-11,2	-5,9	-5,1	-6,6	-16,1	-7,6	-15,3	-11,7
% 13/12	5,9	-5,7	1,1	-1,5	5,2	-4,5	0,5	-1,3

KOADROA / CUADRO V.1

EAEko udalerrien diru-sarreraren eta gastuen zenbatekoen bilakaera eta ehuneko-tasen aldaketaren eboluzioa ikus daitezke V.1 eta V.3 grafikoetan. Lurralde historikoen 2013ko diru-sarrerak eta gastuak alderatzen ditu V.2 grafikoak.

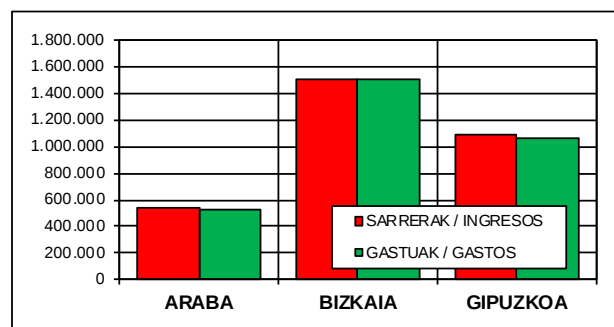
En los Gráficos V.1 y V.3 se presenta la evolución de los importes totales de ingresos y gastos del conjunto de Municipios del País Vasco y sus tasas porcentuales de evolución. La comparación por Territorios Históricos, ingresos y gastos en 2013, aparece en el Gráfico V.2.

**EAE-KO UDALERRIEN DIRU-SARRERA
ETA GASTUAK 2007-2013**
INGRESOS Y GASTOS 2007-2013
MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI

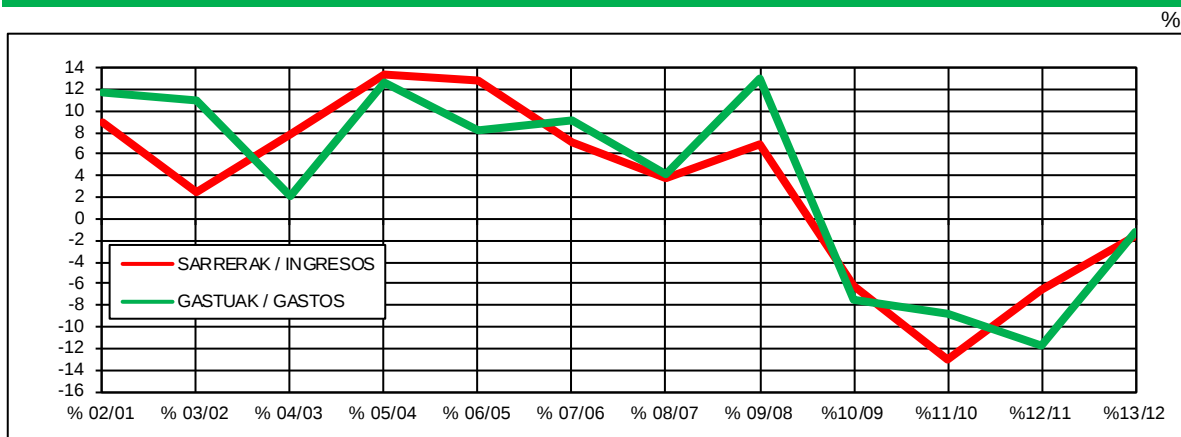


GRAFIKO / GRÁFICO V.1

**EAE-KO UDALERRIEN DIRU-SARRERA
ETA GASTUAK LURRALDEKA 2013. URTEAN**
MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI 2013
INGRESOS Y GASTOS POR TERRITORIOS



GRAFIKO / GRÁFICO V.2



GRAFIKOA / GRÁFICO V.3

3.a. Diru-sarrerak

Euskal Autonomia Erkidegoko udalerriek 3.137,8 milioi euroko diru-sarrerak likidatu zituzten 2013an, aurreko urtean baino -% 1,5 gutxiago. Diru-sarrera horien bilakaera V.2 koadroak irudikatzen du kapituluka sailkatuta, 2007-2013 aldiari dagokionez.

2013an, hazkunde positiboa izan du 1. kapitulua, ekitaldi guztian zehar eutsi zion joera positiboari. Halaber, 6. kapituluen (inbertsio errealen besterentzea) eta 8. kapituluen (finantza aktiboen beherakuntza) diru-sarrerak igo dira. Dagoeneko kapituluak murriztu dira. Aipatzekoak dira hurrengo murrizketak: zeharkako zergak, ondare sarrerak, kapital-transferentziak eta finantza pasiboak. Bestalde, tasen eta transferentzia arrunten diru-sarrerak ere jaitsi dira, baina ehuneko txikiagotan egin dute.

3.a. Ingresos

El importe de los ingresos liquidados en 2013 por los Municipios del País Vasco ascendió a 3.137,8 millones de euros, con un descenso del -1,5% respecto al año anterior. El Cuadro V.2 muestra, desglosado por capítulos, la evolución de los mismos en el período 2007-2013.

En 2013, el capítulo 1 crece de nuevo, comportamiento que ha mantenido a lo largo de todo el periodo. También aumentan los ingresos de los capítulos 6 (Enajenación de inversiones reales) y 8 (Disminución de activos financieros). El resto de capítulos continúa disminuyendo. Destacar los descensos de impuestos indirectos, ingresos patrimoniales, transferencias de capital y pasivos financieros. Por su parte, los ingresos por tasas y transferencias corrientes aunque también disminuyen, lo hacen en porcentajes más reducidos.

EAE-KO UDALERRIEN DIRU-SARRERAK KAPITULUKA ETA URTEKA 2007-2013
INGRESOS DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI 2007-2013 POR CAPÍTULOS Y AÑOS

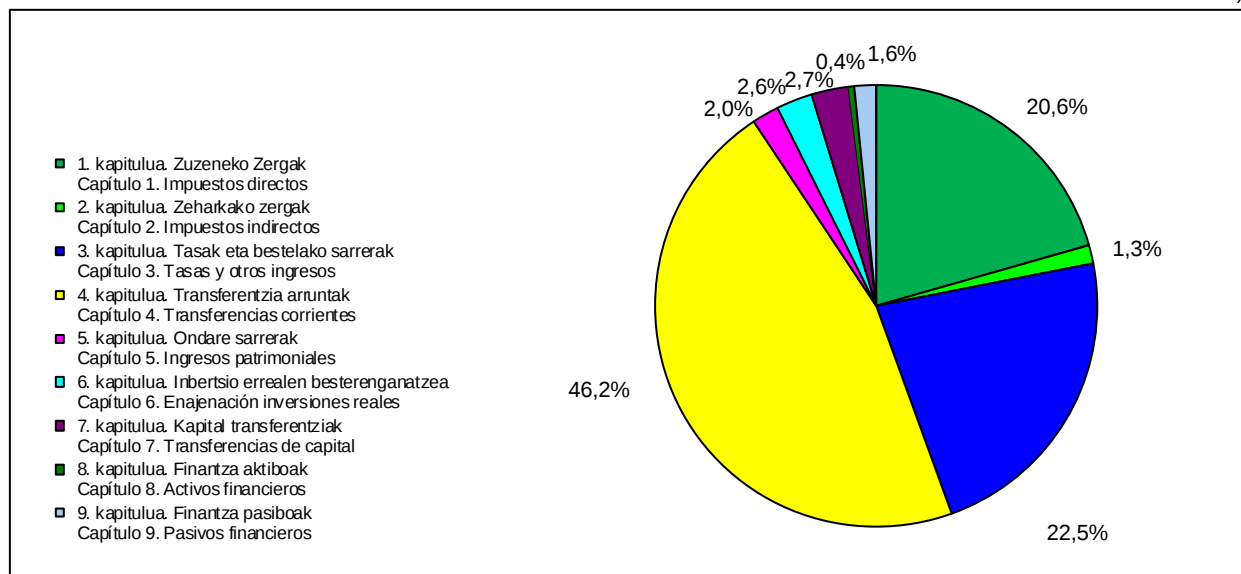
000€

AÑOS	CAPÍTULOS									TOTALES
	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	
2007	537.260	121.982	655.559	1.705.962	94.612	222.952	217.422	101.430	112.314	3.769.495
2008	537.296	114.416	794.455	1.767.699	104.247	163.596	218.530	15.912	198.071	3.914.223
2009	561.954	90.082	744.086	1.563.222	129.076	136.917	601.741	63.782	293.731	4.184.590
2010	588.269	81.825	776.018	1.525.322	73.148	165.392	474.444	43.552	193.595	3.921.565
2011	596.287	71.463	736.772	1.519.123	89.237	106.188	213.940	4.140	72.746	3.409.896
2012	616.166	54.724	716.087	1.458.169	87.394	67.444	111.770	3.996	70.191	3.185.941
2013	645.373	42.142	707.471	1.450.134	61.817	82.976	84.645	13.312	49.831	3.137.701
% 08/07	0,0	-6,2	21,2	3,6	10,2	-26,6	0,5	-84,3	76,4	3,8
% 09/08	4,6	-21,3	-6,3	-11,6	23,8	-16,3	175,4	300,8	48,3	6,9
%10/09	4,7	-9,2	4,3	-2,4	-43,3	20,8	-21,2	-31,7	-34,1	-6,3
%11/10	1,4	-12,7	-5,1	-0,4	22,0	-35,8	-54,9	-90,5	-62,4	-13,0
%12/11	3,3	-23,4	-2,8	-4,0	-2,1	-36,5	-47,8	-3,5	-3,5	-6,6
%13/12	4,7	-23,0	-1,2	-0,6	-29,3	23,0	-24,3	233,1	-29,0	-1,5

KOADROA / CUADRO V.2

EAE-KO UDALERRIEN DIRU-SARRERAK KAPITULUKA 2013. EKITALDIAN
INGRESOS DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2013 POR CAPÍTULOS

%



GRAFIKOA / GRÁFICO V.4

Udalerriz udalerrri jasota, IV.2 eranskinean adierazten dira diru-sarrerak, eta bertan ikus daiteke Arabako diru-sarreraren % 75,3 Gasteizi dagokiola. Beste bi euskal hiriburuei, hots, Bilbori eta Donostiari, beren lurralde historikoko diru-sarreraren % 35,0 eta % 30,8 dagokie. Era berean, 100.000 biztanletik gorako udalei (EAEko hiru hiriburuei, beraz) diru-sarrera guztien % 40,5 dagokie.

Analizando el Anexo IV.2, en el que se recogen los ingresos por Municipios, se observa que en Álava el 75,3% de los ingresos correspondieron a Vitoria-Gasteiz. En el caso de las otras dos capitales vascas, Bilbao y Donostia-San Sebastián, representaron el 35,0% y el 30,8% respecto de su Territorio Histórico. Así mismo, los Ayuntamientos de más de 100.000 habitantes (las tres capitales vascas) representaron el 40,5% sobre el total de los ingresos.

3.a.1. Tokiko zergen bilketa

Toki-zergen bilketen zenbatekoak, 2007 eta 2013 bitartekoak, V.3 taulak adierazten ditu; aldi horretan datuek urtetik urtera izandako aldaketa ere bertan azaltzen da. EAEko udalerrietan, 2013ko ekitaldian, 687,5 milioi euro bildu ziren toki-zergen bidez. Horrek % 2,5eko igoera ekarri zuen, 2012. urtearen aldean.

Ondoren, V.4 taulan, lurralde historikoetako tokiko zergak eta haien pisu zehatza bateratu dira EAEkoak lortzeko.

Tokiko zergen zenbateko osoaren % 37,6 bildu dute EAEko hiru hiriburuek, eta zenbateko oso hori likidatutako diru-sarrera guztien % 21,9 izan da (% 21,1 2012an). Zerga-bilketaren datuak lurraldeka adierazten ditu V.5 grafikoak, tokiko zergei erreparatuta.

3.a.1. Recaudación de tributos locales

La recaudación por tributos locales en el período 2007-2013 y su variación interanual se recoge en el Cuadro V.3. En el ejercicio 2013 la recaudación por tributos en los Municipios del País Vasco ascendió a 687,5 millones de euros. Esto supuso una subida del 2,5% respecto al año 2012.

En el Cuadro V.4 se presentan las recaudaciones por tributos locales, consolidados por Territorios Históricos y para la Comunidad Autónoma, así como su peso específico.

La recaudación por tributos locales, de la cual la correspondiente a las tres capitales vascas supuso el 37,6%, representó un 21,9% sobre el total de ingresos liquidados (21,1% en 2012). En el Gráfico V.5 se aprecia la distribución de la recaudación de los tributos locales por Territorios Históricos.

EAE-KO UDALERRIEN DIRU-SARRERAK BILTZEA. I. ETA II. KAPITULUAK ZERGA ZUZENAK ETA ZEHARKAKO ZERGA, LURRALDE HISTORIKOKA ETA URTEKA RECAUDACIÓN CAPÍTULOS I Y II DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI IMPUESTOS DIRECTOS E INDIRECTOS POR TERRITORIOS HISTÓRICOS Y AÑOS				
URTEAK AÑOS	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EAE CAE
2007	118.557	324.835	215.851	659.243
2008	113.980	315.101	222.631	651.712
2009	111.204	324.352	216.479	652.036
2010	121.864	324.876	223.355	670.094
2011	124.554	315.676	227.521	667.750
2012	121.510	315.184	234.195	670.889
2013	121.401	321.063	245.052	687.515
% 08/07	-3,9	-3,0	3,1	-1,1
% 09/08	-2,4	2,9	-2,8	0,0
% 10/09	9,6	0,2	3,2	2,8
% 11/10	2,2	-2,8	1,9	-0,3
% 12/11	-2,4	-0,2	2,9	0,5
% 13/12	-0,1	1,9	4,6	2,5

KOADROA / CUADRO V.3

TOKIKO ZERGAK IMPUESTOS LOCALES	ARABA / ÁLAVA		BIZKAIA		GIPUZKOA		EAE / CAE	
	ZENBATEKOA IMPORTE	LH % % T.H.	ZENBATEKOA IMPORTE	LH % % T.H.	ZENBATEKOA IMPORTE	LH % % T.H.	ZENBATEKOA IMPORTE	EAE % % CAE
Ondasun Higiezin g/ Zerga	63.495	52,3	161.885	50,4	135.889	55,5	361.269	52,5
Impuesto s/ Bienes Inmuebles								
Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen g/ Zerga	18.636	15,4	63.326	19,7	48.733	19,9	130.695	19,0
Impuesto s/ Vehículos Tracción Mecánica								
Hiri-lurren Balio Gehikuntzaren g/ Zerga	17.535	14,4	14.528	4,5	18.435	7,5	50.498	7,3
Impuesto s/ Incr. Valor Terrenos Nat. Urbana								
Jarduera Ekonomikoen g/ Zerga	17.103	14,1	54.564	17,0	31.244	12,8	102.911	15,0
Impuesto s/ Actividades Económicas								
Eraikuntza, Instalazio eta Obren g/ Zerga	4.629	3,8	26.760	8,3	10.750	4,4	42.139	6,1
Impuesto s/ Construcción, Instalación y Obras								
Beste zerga batzuk	3	0,0					3	0,0
Otros impuestos								
1. ETA 2. KAPITULUEN BATURA (1)	121.401	100,0	321.063	100,0	245.052	100,0	687.515	100,0
SUMMA CAPÍTULOS 1 Y 2 (1)								
SARRERAK GUZTIRA (2) / TOTAL INGRESOS (2)	541.267		1.507.797		1.088.637		3.137.701	
% (1) / (2)	22,4		21,3		22,5		21,9	
% (1) / EAE-ko 1. eta 2. kapitulu batura	17,7		46,7		35,6		100,0	
% (1) / Suma Capítulos 1 y 2 de la C.A.E								

KOADROA / CUADRO V.4

Ondasun Higiezin gaine Zerga, Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaine eta Jarduera Ekonomikoen gaine dira derrigorrez ezarri beharreko hiru tokiko zergak. Hiru zerga horiek tokiko zergek bildutakoaren % 86,5 jaso zuten.

Ondasun Higiezin gaine Zergaren pisua % 52,5koa izan zen EAEn. Gipuzkoan, % 55,5 izan zen; Araban, % 52,3koa, eta Bizkaian, berriz, % 50,4koa.

Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaine Zergak zerga guztien % 19,0 bildu zuen EAEn; zehazki, % 15,4 Araban; % 19,7 Bizkaian eta % 19,9, Gipuzkoan.

Jarduera Ekonomikoen gaine Zergaren pisuak 2013ko ekitaldian, % 15,0a izan zen. Bizkaiko udalerriak nabarmentzen dira, % 17,0, eta haien atzetik, Arabakoak, % 14,1era iritsi baitziren, eta azkenik, Gipuzkoakoak, % 12,8.

Hiri-lurren Balio Igoeraren gaine Zergaren partaidetza, tokiko zergetan guztira bildutako zenbateko osoarekin alderatuta, % 7,3koa izan zen, udalerri guztiei dagokienez. Ehuneko hori, Araban, handiagoa izan zen, % 14,4, eta Bizkaian eta Gipuzkoan, berriz, % 4,5koa eta % 7,5koa, hurrenez hurren.

Los tres impuestos de implantación obligatoria, es decir, los Impuestos sobre Bienes Inmuebles, sobre Vehículos de Tracción Mecánica y sobre Actividades Económicas, significaron el 86,5% de la recaudación por tributos locales.

El Impuesto sobre Bienes Inmuebles representó el 52,5% en la CAE. En Gipuzkoa el 55,5%, en Álava el 52,3% y en Bizkaia el 50,4%.

El Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica supuso un peso específico para el conjunto del País Vasco del 19,0%, en Álava del 15,4%, situándose en Bizkaia en el 19,7% y en Gipuzkoa en el 19,9%.

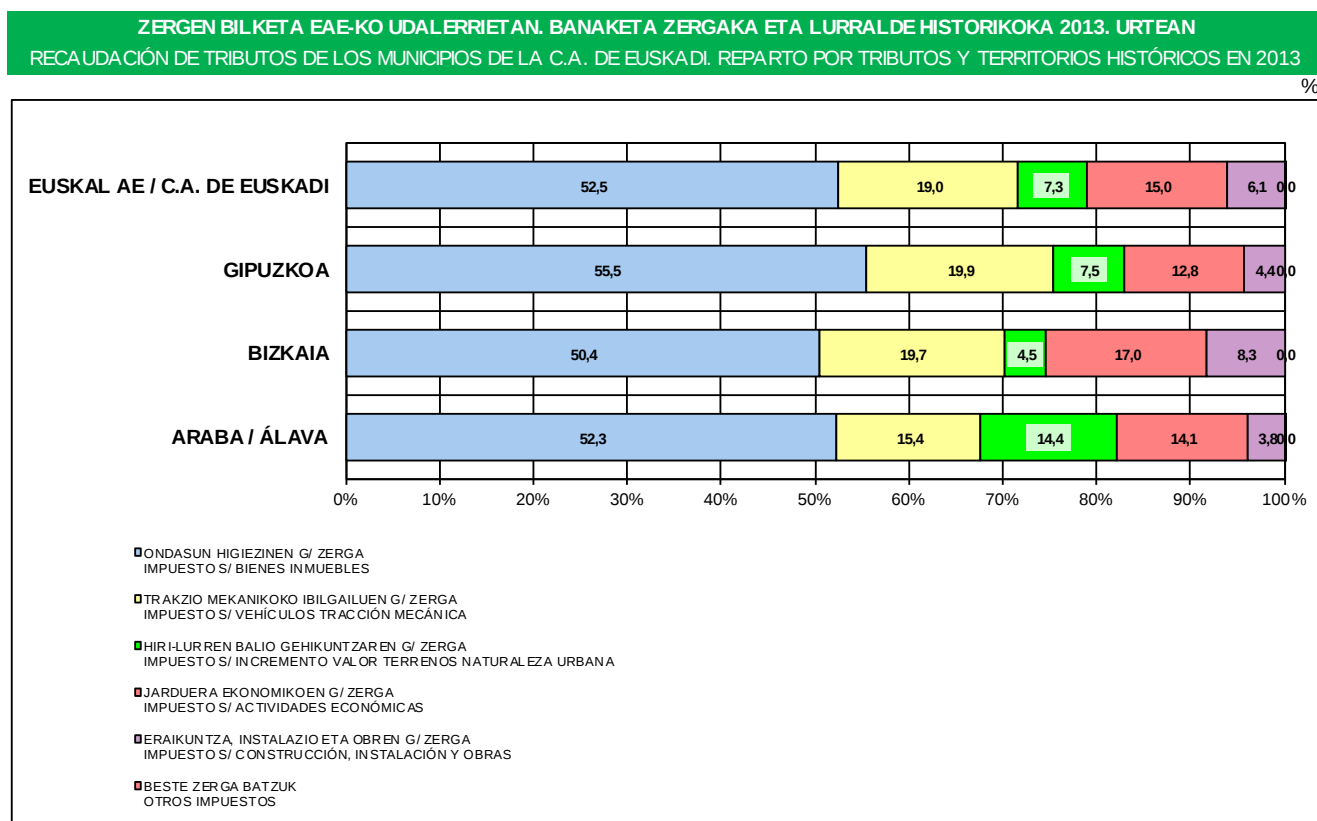
En el ejercicio 2013 la importancia del Impuesto sobre Actividades Económicas se sitúa en un 15,0%. Destacaron los Municipios de Bizkaia con un 17,0%, seguidos por los de Álava que se situaron en un 14,1% y por último los de Gipuzkoa con un 12,8%.

La participación del Impuesto sobre el Incremento del Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana con relación a la recaudación total por tributos locales fue del 7,3% para el conjunto de los Municipios. En Álava se situó por encima con un 14,4% y en Bizkaia y Gipuzkoa fue de un 4,5% y un 7,5%.

respectivamente.

Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zergak pisu espezifikoak jaisten jarraitzen du eta % 6,1 izan zen.

El peso específico del Impuesto sobre Construcción, Instalaciones y Obras sigue disminuyendo y se sitúa en el 6,1%.



GRAFIKOA / GRÁFICO V.5

3.a.2. Beste diru-sarrera batzuk

Tasa eta beste diru-sarrera batzuei buruz, 3. kapituluaren honako hauek dira kontzeptu garrantzitsuenak: zabor-bilketa, salmentak eta ur-horniketa. 3. kapituluaren pisuak Euskal Autonomia Erkidego osoan % 22,5ekoa izan zen. Lurralde historikoei dagokienez Araban, % 24,5ekoa; Bizkaian, % 20,8koa, eta Gipuzkoan, % 24,1ekoa.

Euskal Autonomia Erkidegoan, 4.kapituluaren (transferentzia arruntak) 0,4 puntu gehitu zen 2012. urtearen aldean, eta diru sarreraren % 46,2 izan zen. Lurraldearen arabera, kapituluaren jokabidea aldatu zen: Araban eta Bizkaian 3,1 eta 0,8 puntu gehitu zen, eta kapituluaren partaidetza izan zen % 41,1ean eta % 50,7an, hurrenez hurren. Hala ere, Gipuzkoan 0,8 puntu jaitsi zen eta % 42,5ean

3.a.2. Otros ingresos

Dentro del capítulo 3, tasas y otros ingresos, los conceptos más importantes son Ventas, Recogida de Basuras y Suministro de Agua. La importancia relativa del capítulo 3 en el conjunto del País Vasco fue del 22,5% del total de ingresos. En cuanto a los Territorios Históricos, señalar que en Álava se situó en un 24,5%, en Bizkaia el 20,8% y en Gipuzkoa el 24,1%.

El peso del capítulo 4, transferencias corrientes, en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco creció 0,4 puntos respecto a 2012 y representó un 46,2% de los ingresos. El comportamiento del capítulo difiere según el Territorio: En Álava y Bizkaia sube, 3,1 y 0,8 puntos, quedando la participación del capítulo en el 41,1% y el 50,7% respectivamente. Mientras, en Gipuzkoa baja 0,8 puntos y queda en el

mantendu zen.

5. kapituluak (ondare sarrerak) sarrera guztien % 2,0 eragiten ditu, eta garrantzi handiagoa dauka Araban (% 2,4) Bizkaian eta Gipuzkoan baino (% 2,1 eta % 1,5).

6. kapituluak (inbertsio errealeen besterentzea) aurreko urtean baino pisu handiagoa izan du, eta diru-sarreraren % 2,6 bildu du. Lurralde historikoen artean, Gipuzkoan dugu ehunekorik altuena (% 3,6), eta Araban, baxuena (% 1,9). Bizkaian, berriz, ehunekoa, % 2,2ra iristen da.

42,5%.

El capítulo 5, ingresos patrimoniales, representa un 2,0% del total de los ingresos siendo mayor su entidad en Álava con un 2,4% mientras su peso disminuye en Bizkaia y Gipuzkoa hasta el 2,1% y el 1,5%.

El peso del capítulo 6, enajenación de inversiones reales, crece respecto al año anterior y supone un 2,6% del total de ingresos. Por Territorios Históricos el porcentaje más alto lo encontramos en Gipuzkoa con un 3,6%, y el más bajo en Álava, 1,9% mientras que el de Bizkaia se sitúa en el 2,2%.

EAEko UDALERRIEN DIRU-SARRERAK LURRALDE HISTORIKOKA ETA KAPITULUKA 2013. URTEAN
INGRESOS DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI 2013 POR TERRITORIOS HISTÓRICOS Y CAPÍTULOS

000€

KAPITULUAK CAPÍTULOS	ARABA / ÁLAVA		BIZKAIA		GIPUZKOA		EAE / CAE	
	SARRERAK INGRESOS	LH % % T.H.	SARRERAK INGRESOS	LH % % T.H.	SARRERAK INGRESOS	LH % % T.H.	SARRERAK INGRESOS	EAE % % CAE
1. kapitulua. Zuzeneko Zergak Capítulo 1. Impuestos directos	116.769	21,6	294.303	19,5	234.301	21,5	645.373	20,6
2. kapitulua. Zeharkako zergak Capítulo 2. Impuestos indirectos	4.632	0,9	26.760	1,8	10.750	1,0	42.142	1,3
3. kapitulua. Tasak eta bestelako sarrerak Capítulo 3. Tasas y otros ingresos	132.344	24,5	313.042	20,8	262.085	24,1	707.471	22,5
4. kapitulua. Transferentzia arruntak Capítulo 4. Transferencias corrientes	222.331	41,1	765.131	50,7	462.672	42,5	1.450.134	46,2
5. kapitulua. Ondare sarrerak Capítulo 5. Ingresos patrimoniales	12.755	2,4	32.323	2,1	16.739	1,5	61.817	2,0
6. kapitulua. Inbertsio errealeen besterengantzea Capítulo 6. Enajenación inversiones reales	10.444	1,9	33.666	2,2	38.866	3,6	82.976	2,6
7. kapitulua. Kapital transferentziak Capítulo 7. Transferencias de capital	35.023	6,5	23.164	1,5	26.458	2,4	84.645	2,7
8. kapitulua. Finantza aktiboak Capítulo 8. Activos financieros	328	0,1	1.870	0,1	11.114	1,0	13.312	0,4
9. kapitulua. Finantza pasiboak Capítulo 9. Pasivos financieros	6.642	1,2	17.538	1,2	25.651	2,4	49.831	1,6
SARRERAK GUZTIRA / TOTAL INGRESOS	541.267	100,0	1.507.797	100,0	1.088.637	100,0	3.137.701	100,0

KOADROA / CUADRO V.5

Kapital-transferentziak biltzen dira 7. kapitulan, eta kontzepturik garrantzitsuena Euskal Autonomoa Erkidegotik jasotako transferentziek osatzen dute. 2013an, diru-sarrera guztien % 2,7 bildu zen 7. kapitulan, 2012an % 3,5. Lurralde historikoei dagokienez, Arabak, % 6,5, Bizkaia % 1,5 eta Gipuzkoak % 2,4.

8.kapitulua finantza-aktiboak buruzkoa da: horko diru-sarrek % 0,4ko partaidetza-maila eman zuten EAE osorako; hau da, 2012koa baino 0,3 puntu gehiago.

El concepto más importante del capítulo 7, transferencias de capital, es el de transferencias recibidas de la Comunidad Autónoma del País Vasco. En 2013 el capítulo 7 supuso un 2,7% del total de ingresos frente al 3,5% de 2012. En cuanto a los Territorios Históricos, Álava un 6,5%, Bizkaia el 1,5%, y Gipuzkoa el 2,4%.

Los ingresos procedentes del capítulo 8, activos financieros, presentan un nivel de participación del 0,4% para el conjunto del País Vasco, 0,3 puntos superior al del 2012.

9. kapituluaren garrantzi erlatiboa, diru-sarreraren guztizkoarekiko, jaitsi da eta %1,6 izan da, 2012an baino 0,6 puntu gutxiago. Gipuzkoa izan zen partaidetza handieneko lurraldea (% 2,4), Araban eta Bizkaian, ordea, % 1,2% izan zen.

3.b. Gastuak

V.6 koadroan, 40.000 biztanletik gorako udalerrien gastuak azaltzen dira. IV.3 eranskinetik hartu dira datuak. 40.000 biztanletik gorako udalerrri hauei EAE osoko gastuen % 54,8 dagokie. Bestalde, EAEko hiru hiriburuek (Gasteiz, Bilbo eta Donostia) zenbateko guztiaren % 40,0 gastatu zuten. Lurralde historikoei dagokienez, nabarmentzekoa da Arabako hiriburuaren, hots, Gasteizen, gastua, lurralde horretan egindakoaren % 75,7koa izan zela.

La importancia relativa del capítulo 9 en el conjunto de ingresos ha disminuido y se sitúa en el 1,6%, 0,6 puntos menos que en 2012. Gipuzkoa es el Territorio con mayor participación 2,4%, mientras que en Álava y Bizkaia es de un 1,2%.

3.b. Gastos

En el Cuadro V.6 se recogen los gastos de los Municipios de más de 40.000 habitantes, extraídos del Anexo IV.3. Estos Municipios supusieron el 54,8% del total de los gastos del conjunto de la Comunidad Autónoma. Por otra parte, el gasto de las tres capitales vascas (Vitoria-Gasteiz, Bilbao y Donostia-San Sebastián) alcanza el 40,0% del total. Por Territorios Históricos, cabe señalar que en Álava, la capital, Vitoria-Gasteiz, representó el 75,7% del total de gastos.

EAE-KO 40.000 BIZTANLETIK GORAKO UDALERRIETAN LIKIDATUTAKO GASTUAK 2013. URTEAN				
GASTOS LIQUIDADOS EN MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2013 MUNICIPIOS CON MÁS DE 40.000 HABITANTES				
UDALERRIAK / MUNICIPIOS	2013KO BIZTANLERIA POBLACIÓN 2013	GASTUAK / GASTOS		
		ZENBATEKOA IMPORTE	LH % % T.H.	EAE % % CAE
BILBAO	344.443	506.941	33,6	16,4
VITORIA-GASTEIZ	238.862	393.815	75,7	12,8
DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN	180.397	332.566	31,4	10,8
GUZTIRA > 100.000 BIZTANLE TOTAL > 100.000 HABITANTES	763.702	1.233.322		40,0
BARAKALDO	98.793	122.313	8,1	4,0
GETXO	78.694	91.866	6,1	3,0
IRÚN	59.483	67.777	6,4	2,2
PORTUGALETE	47.001	72.703	4,8	2,4
SANTURTZI	46.327	54.354	3,6	1,8
BASAURI	41.499	49.892	3,3	1,6
TOTAL 40.000-100.000 HABITANTES	371.797	458.905		14,9
TOTAL > 40.000 HABITANTES	1.135.499	1.692.227		54,8

KOADROA / CUADRO V.6

EAE-KO UDALERRIEN GASTUAK KAPITULUKA ETA URTEKA 2007-2013
GASTOS DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI 2007-2013 POR CAPÍTULOS Y AÑOS

000€

URTEAK AÑOS	KAPITULUAK / CAPÍTULOS								GUZTIRA TOTAL
	1.	2.	3.	4.	6.	7.	8.	9.	
2007	951.177	1.296.629	27.997	216.638	870.240	35.719	71.110	100.114	3.569.625
2008	1.016.065	1.399.472	32.537	256.741	859.926	27.464	26.478	99.872	3.718.556
2009	1.079.640	1.383.513	21.486	286.153	1.265.051	29.560	15.658	119.209	4.200.272
2010	1.090.288	1.373.320	16.680	250.714	1.001.304	37.899	17.457	96.795	3.884.458
2011	1.079.204	1.363.368	21.994	241.279	664.907	29.136	9.552	131.431	3.540.871
2012	997.873	1.283.811	21.272	229.034	412.844	20.712	10.853	150.624	3.127.023
2013	1.027.389	1.277.694	18.303	240.910	327.339	15.523	18.320	161.411	3.086.889
% 08/07	6,8	7,9	16,2	18,5	-1,2	-23,1	-62,8	-0,2	4,2
% 09/08	6,3	-1,1	-34,0	11,5	47,1	7,6	-40,9	19,4	13,0
% 10/09	1,0	-0,7	-22,4	-12,4	-20,8	28,2	11,5	-18,8	-7,5
% 11/10	-1,0	-0,7	31,9	-3,8	-33,6	-23,1	-45,3	35,8	-8,8
% 12/11	-7,5	-5,8	-3,3	-5,1	-37,9	-28,9	13,6	14,6	-11,7
% 13/12	3,0	-0,5	-14,0	5,2	-20,7	-25,1	68,8	7,2	-1,3

KOADROA / CUADRO V.7

EAEko udalerriek gastuen kapituluetan urtetik urtera izandako bilakaera (2007 eta 2013 bitartean), V.7 Taulan adierazten da. 2013. urtean, -% 1,3 jaitsi dira

La evolución interanual, entre los ejercicios 2007 y 2013, de los gastos por capítulos de los Municipios del País Vasco se presenta en el Cuadro V.7. El año 2013, bajan los gastos en un -1,3%.

Garrantzia dela eta, gastua gehitu duten kapituluaren artean aipatzekoa da 1. kapituluak (pertsonal gastuak), % 3,0 gehikuntza izan du eta. Gastuak ere gora egin du hurrengo kapituluetan: 4 (transferentzia arruntak), 8 (finantza aktiboak) y 9 (finantza pasiboak).

Entre los capítulos que aumentan el gasto destaca, por su importancia, el 1 (gastos de personal), con un crecimiento del 3,0%. También crece el gasto en los capítulos 4 (transferencias corrientes), 8 (activos financieros) y 9 (pasivos financieros).

Gainerako kapituluak jaitsi dira. Zenbatekoa dela eta, aipatzekoa da 6. kapituluaren jaitsiera (inbertsio errealak): -85,5 milioi.

El resto de capítulos desciende. Destacar por su volumen, -85,5 millones, el del capítulo 6 (inversiones reales).

V.8 koadroan, 2013an likidatutako gastuak ageri dira kapitulu eta lurralde historikoka banatuak, baita EAEkoak ere. Gastuen banaketa kapituluka irudikatzen du V.6 grafikoak.

En el Cuadro V.8 se recogen los gastos liquidados en el año 2013, desglosados por capítulos y Territorios Históricos, así como para el conjunto de la Comunidad Autónoma. En el Gráfico V.6 se proporciona el desglose de gastos por capítulos.

EAE-KO UDALERRIEN GASTUAK LURRALDE HISTORIKOKA ETA KAPITULUKA 2013. URTEAN
GASTOS DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2013 POR TERRITORIOS HISTÓRICOS Y CAPÍTULOS

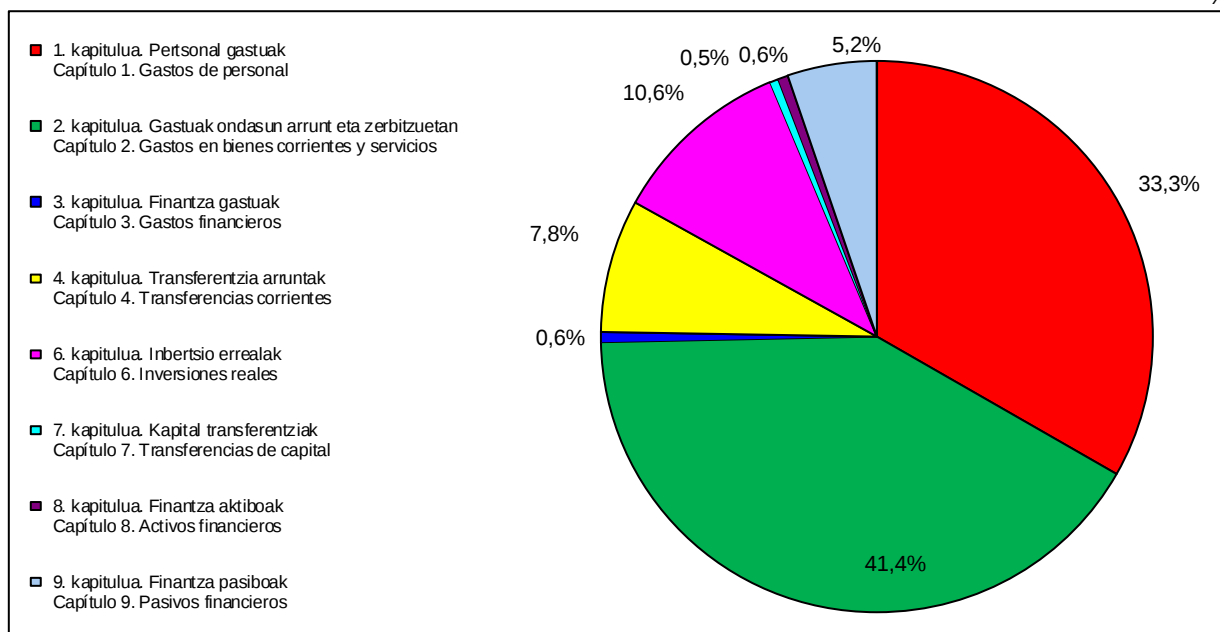
000€

KAPITULUAK / CAPÍTULOS	ARABA / ÁLAVA		BIZKAIA		GIPUZKOA		EAE / CAE	
	GASTUAK GASTOS	LH % % T.H.	GASTUAK GASTOS	LH % % T.H.	GASTUAK GASTOS	LH % % T.H.	GASTUAK GASTOS	EAE % % CAE
1. kapitulua. Pertsonal gastuak Capítulo 1. Gastos de personal	182.383	35,1	508.011	33,7	336.995	31,8	1.027.389	33,3
2. kapitulua. Gastuak ondasun arrunt eta zerbitzuetan Capítulo 2. Gastos en bienes corrientes y servicios	218.819	42,1	646.231	42,8	412.644	39,0	1.277.694	41,4
3. kapitulua. Finantza gastuak Capítulo 3. Gastos financieros	3.802	0,7	6.444	0,4	8.058	0,8	18.303	0,6
4. kapitulua. Transferentzia arruntak Capítulo 4. Transferencias corrientes	29.907	5,8	119.140	7,9	91.863	8,7	240.910	7,8
6. kapitulua. Inbertsio errealak Capítulo 6. Inversiones reales	62.694	12,1	152.939	10,1	111.706	10,6	327.339	10,6
7. kapitulua. Kapital transferentziak Capítulo 7. Transferencias de capital	1.062	0,2	5.328	0,4	9.133	0,9	15.523	0,5
8. kapitulua. Finantza aktiboak Capítulo 8. Activos financieros	295	0,1	4.810	0,3	13.215	1,2	18.320	0,6
9. kapitulua. Finantza pasiboak Capítulo 9. Pasivos financieros	20.978	4,0	65.912	4,4	74.521	7,0	161.411	5,2
GASTUAK GUZTIRA / TOTAL GASTOS	519.939	100,0	1.508.815	100,0	1.058.134	100,0	3.086.889	100,0

KOADROA / CUADRO V.8

EAEKO UDALERRIEN GASTUAK KAPITULUKA 2013. URTEAN
GASTOS DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2013 POR CAPÍTULOS

%



GRAFIKOA / GRÁFICO V.6

EAE osoari erreparatuta, 2. kapituluak (ondasun eta zerbitzuen erosketa) eragin zuen gastu handiena; gastu osoaren % 41,4, hau da, 1.277,7 milioi euro. Portzentajea lurraldeka: % 42,1 Araban, % 42,8 Bizkaian eta % 39,0 Gipuzkoan.

Para el conjunto de la Comunidad Autónoma el capítulo 2 (gastos en bienes y servicios) es el de mayor importancia relativa en el conjunto de gastos: un 41,4%, 1.277,7 millones de euros, siendo el porcentaje por territorios: 42,1% en Álava, 42,8% en Bizkaia y 39,0% en Gipuzkoa.

1. kapituluak dator ondoren (pertsonal gastuak): 1.027,4 milioi euro biltzen ditu, hau da, gastuen % 33,3, iazkoa baino altuagoa, % 31,9. Nabarmentzekoa da Araban lortutako % 35,1a; Bizkaia eta Gipuzkoa, berriz, % 33,7 eta % 31,8 kokatu ziren, hurrenez hurren.

6. kapituluak (inbertsio errealak) gastu guztien % 10,6 hartzen du (2012an % 13,2). Batez bestekoaren azpitik daukagu Bizkaia (% 10,1), Arabak (% 12,1), berriz, EAEko batez bestekoa gainditzen du.

4. kapitulura (transferentzia arruntak) % 5,8 bideratu zuen Arabak, % 7,9 Bizkaia eta % 8,7 Gipuzkoak; Euskal Autonomia Erkidego osorako, berriz, % 7,8koa izan zen 4. kapituluaren pisua.

9. kapituluak (finantza pasiboak) gastuen % 5,2 biltzen du. Lurraldeka, Araban du garrantzi erlatibo txikiena (% 4,0), eta Gipuzkoan, handiena (% 7,0).

8. kapitulura (finantza aktiboak) baliabide gutxi bideratu ziren; baliabide guztien % 0,6, hain zuzen ere. Aipatzekoa da, halaber, Arabak eta Bizkaia % 0,2ko eta % 0,4ko partaidetza izan zutela 7. kapitulan (kapital-transferentziak), hurrenez hurren; Gipuzkoak, ordea, % 0,9koa.

3.c. Zorpetzea

Zorrak aztertzeko "zor bizia" kontuan hartu behar da; hau da, urte bakoitzeko abenduaren 31n kitatu beharreko zorra.

Le sigue el capítulo 1 (gastos de personal), 1.027,4 millones de euros, que representó un 33,3% del total de gastos, superior al porcentaje del año anterior, 31,9%. Destaca el 35,1% de Álava mientras Bizkaia y Gipuzkoa se sitúan en el 33,7% y el 31,8% respectivamente.

La participación en los gastos totales del capítulo 6 (inversiones reales) es de un 10,6% (en 2012 un 13,2%). Por debajo de la media tenemos a Bizkaia, 10,1%, mientras que Álava, con un 12,1%, supera la media de la CAPV.

En el capítulo 4 (transferencias corrientes) el porcentaje de Álava fue de un 5,8%, el de Bizkaia de un 7,9% y el de Gipuzkoa de un 8,7%, siendo para el conjunto de la Comunidad Autónoma del País Vasco de un 7,8%.

El peso del capítulo 9 (pasivos financieros) es de un 5,2%. Por Territorios, Álava es donde menor importancia relativa tiene este capítulo con un 4,0% y Gipuzkoa donde mayor, 7,0%.

Al capítulo 8 (activos financieros) se destinaron pocos recursos con un porcentaje que sólo alcanzó un 0,6%. En el capítulo 7 (transferencias de capital) cabe señalar que su participación en Álava y Bizkaia fue del 0,2% y del 0,4%, respectivamente, siendo la de Gipuzkoa del 0,9%.

3.c. Endeudamiento

Para analizar el endeudamiento se tiene en cuenta el concepto de "Deuda Viva", entendiendo como tal la deuda pendiente de amortizar a 31 de diciembre de cada año.

**EAE-KO UDALERRIEN ZORRAK LURRALDE HISTORIKOKA ETA URTEKA
2007-2013**

ENDEUDAMIENTO DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI 2007-2013
POR TERRITORIOS HISTÓRICOS Y AÑOS

000€

URTEAK AÑOS	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EAE CAE
2007	88.081	196.959	363.701	648.741
2008	92.159	200.151	432.666	724.976
2009	132.104	211.976	421.535	765.616
2010	162.805	237.372	451.849	852.026
2011	165.205	238.202	437.191	840.597
2012	156.364	242.429	411.962	810.755
2013	143.554	220.254	387.733	751.540
% 08/07	4,6	1,6	19,0	11,8
% 09/08	43,3	5,9	-2,6	5,6
% 10/09	23,2	12,0	7,2	11,3
% 11/10	1,5	0,3	-3,2	-1,3
% 12/11	-5,4	1,8	-5,8	-3,6
% 13/12	-8,2	-9,1	-5,9	-7,3

KOADROA / CUADRO V.9

Euskal Autonomia Erkidegoko udalerrien guztizko zor biziak behera egin zuen 2013an (-% 7,3), 2012ko ekitaldiko likidazioetan jasotako zorraren aldean. Hiru lurralde historikoetan jaitsi da, Araban -%8,2, Bizkaian -% 9,1 eta Gipuzkoan % 5,9.

La deuda viva de los Municipios de la Comunidad Autónoma del País Vasco en su conjunto, ha descendido en 2013 un -7,3% respecto a la deuda recogida en las liquidaciones del ejercicio 2012. Desciende en los tres Territorios Históricos, un -8,2% en Álava, un -9,1% en Bizkaia y un -5,9% en Gipuzkoa.

Gipuzkoako zorra EAEko zenbateko guztiaren % 51,6 zen, Bizkaikoa, % 29,3 eta Arabakoa, % 19,1.

La deuda de Gipuzkoa supone un 51,6% del total de la Comunidad Autónoma del País Vasco, la de Bizkaia un 29,3% y la de Álava el 19,1%.

Zor biziak 2013ko ekitaldian izandako gorabeherak eta aipatu zorrak ekarritako karga V.10 eta V.11 koadroan adierazten dira.

Los datos referentes a los movimientos de la deuda viva a lo largo del ejercicio 2013, así como la carga que dicha deuda conlleva, se muestran en los Cuadros V.10 y V.11.

Aipatzekoak dira hiru lurralde historikoen arteko ezberdintasun nabarmenak. Bizkaian, zor bizia, biztanleko, 192 eurokoa izan da. Araban eta Gipuzkoan, berriz, biztanleko zor bizia 449 eta 547 eurokoa zen, hurrenez hurren

Destacan las grandes diferencias existentes entre los tres Territorios Históricos. La deuda viva por habitante en Bizkaia es de 192 euros/habitante mientras que en Álava y Gipuzkoa es de 449 euros/habitante y 547 euros/habitante respectivamente.

2013KO AURREKONTU LIKIDATUA. EAE-KO UDALERRIEN ZORRAK
PRESUPUESTO LIQUIDADO 2013. ENDEUDAMIENTO DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI

000€

LH TT.HH.	BIZTANLERIA POBLACIÓN 2013	ZORRA 2012.12.31N DEUDA AL 31.12.2012	ZOR BERRIA 2013KO EKITALDIAN DEUDA NUEVA 2013	AMORTIZAZIOAK AMORTIZACIONES 2013	INTERESAK INTERESES 2013	ZORRA 2013.12.31N DEUDA AL 31.12.13
ARABA / ÁLAVA	320.032	156.768	3.068	16.282	2.516	143.554
BIZKAIA	1.144.214	242.159	12.969	34.874	3.864	220.254
GIPUZKOA	708.631	413.725	21.772	47.765	7.310	387.733
EAE / CAE	2.172.877	812.652	37.810	98.921	13.690	751.540

KOADROA / CUADRO V.10

BIZTANLEKO ZOR BIZIA ETA INTERESEN ORDAINKETA.
EAE-KO UDALERRIEN ZORPETZEA 2013AN
DEUDA VIVA Y PAGO DE INTERESES POR HABITANTE
ENDEUDAMIENTO DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2013

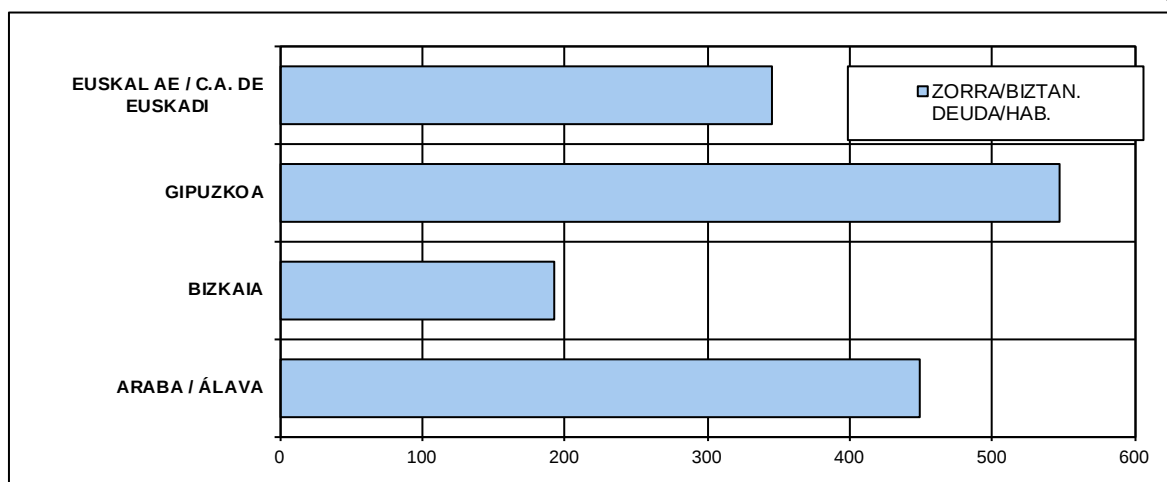
000€

LH TT.HH.	2013KO BIZTANLERIA POBLACIÓN 2013	ZORRA 2013/12/31N DEUDA AL 31/12/2013			2013KO INTERESAK INTERESES 2013		
		ZORRA DEUDA	EAE % % CAE	ZORRA/BIZTAN. DEUDA/HAB.	INTERESAK INTERESES	EAE % % CAE	INTER./BIZTAN. INTER./HAB.
ARABA / ÁLAVA	320.032	143.554	19,1	0,449	2.516	18,4	0,0079
BIZKAIA	1.144.214	220.254	29,3	0,192	3.864	28,2	0,0034
GIPUZKOA	708.631	387.733	51,6	0,547	7.310	53,4	0,0103
EAE / CAE	2.172.877	751.540	100,0	0,346	13.690	100,0	0,0063

KOADROA / CUADRO V.11

EAE-KO UDALERRIEK 2013AN BIZTANLEKO ZOR BIZIA. LURRALDE HISTORIKOKA
DEUDA VIVA POR HABITANTE DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2013 POR TERRITORIOS HISTÓRICOS

€



GRAFIKOA / GRÁFICO V.7

V.12 koadroan, 40.000 biztanletik gorako udalerrien zerga biziaren banaketa ikus daiteke. Horiei EAEko udalerri guztietako zor biziaren % 55,9 dagokie. Bestalde, EAEko hiru hiriburuei zor bizi guztiaren % 38,5

La distribución de la deuda viva de los Municipios de más de 40.000 habitantes aparece en el Cuadro V.12 Éstos abarcaron el 55,9% de la deuda viva de los Municipios del País Vasco. Por otra parte, la deuda de las

dagokie.

tres capitales vascas comprende el 38,5% de la deuda total.

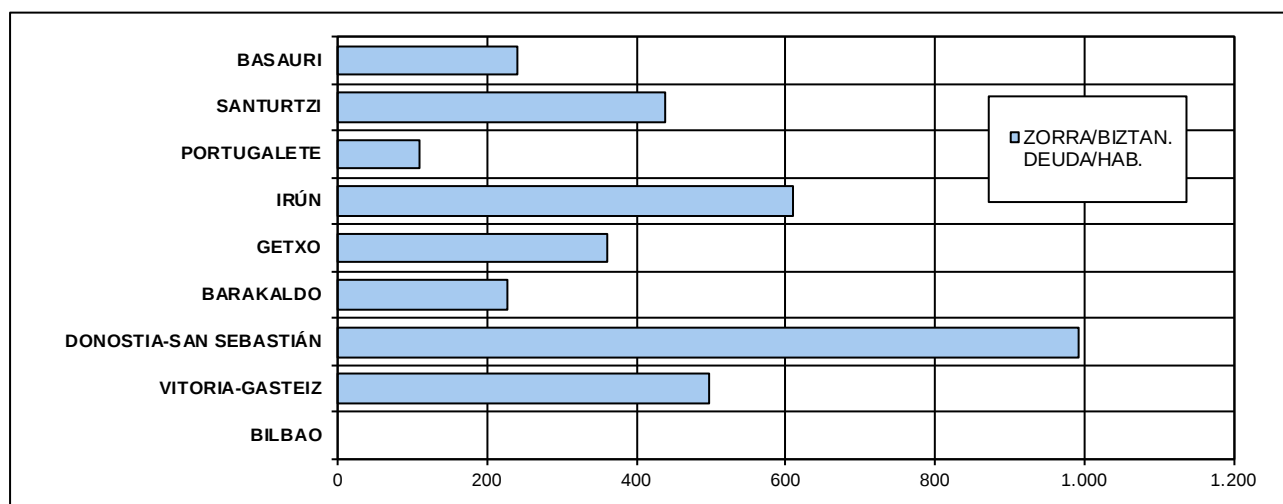
Halaber, zor biziaren kopurua ez zen berdina hiru euskal hiriburuetan: Gasteizek biztanleko 498 euro, Bilbok 0 eta Donostiak 991.

También, se aprecian niveles dispares en la deuda viva por habitante de las tres capitales: Vitoria-Gasteiz con 498, Bilbao con 0 y Donostia-San Sebastián con 991 euros/habitante.

EAE-KO UDALERRIEN ZORRAK ETA INTERES-ORDAINKETAK 2013AN. 40.000 BIZTANLETIK GORAKO UDALAK									
ENDEUDAMIENTO Y PAGO DE INTERESES EN MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2013. AYUNTAMIENTOS CON MÁS DE 40.000 HABITANTES									
UDALERRIAK / MUNICIPIOS	2013KO BIZTANLERIA POBLACIÓN 2013	ZORRA 2013/12/31N DEUDA AL 31/12/2013				2013KO INTERESA INTERESES 2013			
		ZENBATEKOA IMPORTE	LH % % T.H.	EAE % % CAE	ZORRA/BIZTAN. DEUDA/HAB.	ZENBATEKOA IMPORTE	LH % % T.H.	EAE % % CAE	INTER/BIZTAN INTER./HAB.
BILBAO	344.443								
VITORIA-GASTEIZ	238.862	118.864	82,8	15,8	0,498	1.548	61,5	11,3	0,006
DONOSTIA-SAN SEBASTIÁN	180.397	178.809	46,1	23,8	0,991	3.327	45,5	24,3	0,018
GUZTIRA > 100.000 BIZTANLE TOTAL > 100.000 HABITANTES	763.702	297.673		39,6	0,390	4.875		35,6	0,006
BARAKALDO	98.793	22.370	10,2	3,0	0,226	170	4,4	1,2	0,002
GETXO	78.694	28.324	12,9	3,8	0,360	100	2,6	0,7	0,001
IRÚN	59.483	36.216	9,3	4,8	0,609	879	12,0	6,4	0,015
PORTUGALETE	47.001	5.138	2,3	0,7	0,109	185	4,8	1,3	0,004
SANTURTZI	46.327	20.291	9,2	2,7	0,438	545	14,1	4,0	0,012
BASAURI	41.499	9.965	4,5	1,3	0,240	64	1,7	0,5	0,002
GUZTIRA 40.000-100.000 BIZTANLE TOTAL 40.000-100.000 HABITANTES	371.797	122.303		16,3	0,329	1.943		14,2	0,005
GUZTIRA > 40.000 BIZTANLE TOTAL > 40.000 HABITANTES	1.135.499	419.976		55,9%	0,370	6.818		49,8	0,006

KOADROA / CUADRO V.12

EAE-KO UDALERRIEN BIZTANLEKO ZOR BIZIA 2013AN. 40.000 BIZTANLETIK GORAKO UDALERRIAK
DEUDA VIVA POR HABITANTE DE LOS MUNICIPIOS DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2013. MUNICIPIOS CON MÁS DE 40.000 HABITANTES



GRAFIKOA / GRÁFICO V.8

3.d. Baterakuntza osoa

Kudeaketa ekonomikoa aztertzen hastean esan bezala, ondoren udal-sektore publikoaren baterakuntzaren datuak ageri dira laburtuta; azpi-eremuetako erakundeak eta udalerriaz gaindiko erakundeak (mankomunitateak, partzuergoak) ere kontuan hartu dira.

3.d. Consolidación global

Como se anunciaba en el inicio del análisis de la gestión económica, a continuación se presentan los datos resumen de la consolidación global del Sector Público Municipal, incluidas las entidades de ámbito menor y las supramunicipales (Mancomunidades y Consorcios).

BATERAKUNTZA OSOA. EAE-KO UDALEN DIRU-SARRERA ETA GASTUEN BATERAKUNTZA LURRALDE HISTORIKOKA ETA URTEKA 2007-2013

CONSOLIDADO GLOBAL. INGRESOS Y GASTOS CONSOLIDADOS MUNICIPALES
DE LA C.A. DE EUSKADI 2007-2013 POR TERRITORIOS HISTÓRICOS Y AÑOS

000€

URTEAK AÑOS	SARRERAK / INGRESOS				GASTUAK / GASTOS			
	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EAE CAE	ARABA ÁLAVA	BIZKAIA	GIPUZKOA	EAE CAE
2007	620.775	2.138.136	1.352.914	4.111.824	588.362	1.965.043	1.334.016	3.887.421
2008	712.304	2.156.968	1.410.219	4.279.490	665.360	2.031.998	1.372.259	4.069.617
2009	725.946	2.268.664	1.617.660	4.612.269	694.468	2.280.774	1.624.538	4.599.780
2010	695.200	2.143.488	1.564.031	4.402.719	651.955	2.152.392	1.523.754	4.328.102
2011	590.184	1.881.980	1.320.636	3.792.800	600.704	1.872.872	1.430.863	3.904.439
2012	527.215	1.782.314	1.253.632	3.563.161	507.215	1.753.101	1.232.766	3.493.081
2013	555.368	1.680.653	1.269.203	3.505.224	532.446	1.676.689	1.259.982	3.469.117
% 08/07	14,7	0,9	4,2	4,1	13,1	3,4	2,9	4,7
% 09/08	1,9	5,2	14,7	7,8	4,4	12,2	18,4	13,0
% 10/09	-4,2	-5,5	-3,3	-4,5	-6,1	-5,6	-6,2	-5,9
% 11/10	-15,1	-12,2	-15,6	-13,9	-7,9	-13,0	-6,1	-9,8
% 12/11	-10,7	-5,3	-5,1	-6,1	-15,6	-6,4	-13,8	-10,5
% 13/12	5,3	-5,7	1,2	-1,6	5,0	-4,4	2,2	-0,7

KOADROA / CUADRO V.13

BATERAKUNTZA OSOA. EAE-KO UDALEN DIRU-SARRERA BATERATUAK LURRALDE HISTORIKOKA ETA KAPITULUKA 2013KO EKITALDIAN CONSOLIDADO GLOBAL. INGRESOS CONSOLIDADOS MUNICIPALES DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2013 POR TERRITORIOS HISTÓRICOS Y CAPÍTULOS

000€

KAPITULUAK / CAPÍTULOS	ARABA / ÁLAVA		BIZKAIA		GIPUZKOA		EAE / CAE	
	SARRERAK INGRESOS	LH % % T.H.	SARRERAK INGRESOS	LH % % T.H.	SARRERAK INGRESOS	LH % % T.H.	SARRERAK INGRESOS	EAE % % CAE
1. kapitulua. Zuzeneko zergak Capítulo 1. Impuestos directos	116.769	21,0	294.303	17,5	234.301	18,5	645.373	18,4
2. kapitulua. Zeharkako zergak Capítulo 2. Impuestos indirectos	4.632	0,8	26.760	1,6	10.750	0,8	42.142	1,2
3. kapitulua. Tasak eta bestelako sarrerak Capítulo 3. Tasas y otros ingresos	138.133	24,9	431.796	25,7	393.576	31,0	963.505	27,5
4. kapitulua. Transferentzia arruntak Capítulo 4. Transferencias corrientes	230.321	41,5	781.544	46,5	485.754	38,3	1.497.619	42,7
5. kapitulua. Ondare sarrerak Capítulo 5. Ingresos patrimoniales	12.874	2,3	35.051	2,1	19.127	1,5	67.052	1,9
6. kapitulua. Inbertsio errealeen besterengantzea Capítulo 6. Enajenación inversiones reales	10.444	1,9	33.837	2,0	38.944	3,1	83.225	2,4
7. kapitulua. Kapital transferentziak Capítulo 7. Transferencias de capital	35.204	6,3	57.840	3,4	36.177	2,9	129.221	3,7
8. kapitulua. Finantza aktiboak Capítulo 8. Activos financieros	350	0,1	1.984	0,1	14.410	1,1	16.744	0,5
9. kapitulua. Finantza pasiboak Capítulo 9. Pasivos financieros	6.642	1,2	17.538	1,0	36.163	2,8	60.343	1,7
SARRERAK GUZTIRA / TOTAL INGRESOS	555.368	100,0	1.680.653	100,0	1.269.203	100,0	3.505.224	100,0

KOADROA / CUADRO V.14

BATERAKUNTZA OSOA. EAE-KO UDALEN GASTU BATERATUAK LURRALDE HISTORIKOKA ETA KAPITULUKA 2013KO EKITALDIAN
CONSOLIDADO GLOBAL. GASTOS CONSOLIDADOS MUNICIPALES DE LA C.A. DE EUSKADI EN 2013 POR TERRITORIOS HISTÓRICOS Y CAPÍTULOS

000€

KAPITULUAK / CAPÍTULOS	ARABA / ÁLAVA		BIZKAIA		GIPUZKOA		EAE / CAE	
	GASTUAK GASTOS	LH % % T.H.	GASTUAK GASTOS	LH % % T.H.	GASTUAK GASTOS	LH % % T.H.	GASTUAK GASTOS	EAE % % CAE
1. kapitulua. Pertsonal gastuak Capítulo 1. Gastos de personal	187.323	35,2	546.837	32,6	371.242	29,5	1.105.401	31,9
2. kapitulua. Gastuak ondasun arrunt eta zerbitzuetan Capítulo 2. Gastos en bienes corrientes y servicios	228.366	42,9	736.459	43,9	553.045	43,9	1.517.870	43,8
3. kapitulua. Finantza gastuak Capítulo 3. Gastos financieros	3.807	0,7	6.535	0,4	21.415	1,7	31.757	0,9
4. kapitulua. Transferentzia arruntak Capítulo 4. Transferencias corrientes	26.802	5,0	98.481	5,9	55.197	4,4	180.480	5,2
6. kapitulua. Inbertsio errealak Capítulo 6. Inversiones reales	63.756	12,0	201.837	12,0	128.371	10,2	393.964	11,4
7. kapitulua. Kapital transferentziak Capítulo 7. Transferencias de capital	1.071	0,2	5.317	0,3	6.057	0,5	12.445	0,4
8. kapitulua. Finantza aktiboak Capítulo 8. Activos financieros	342	0,1	15.080	0,9	36.861	2,9	52.283	1,5
9. kapitulua. Finantza pasiboak Capítulo 9. Pasivos financieros	20.980	3,9	66.143	3,9	87.795	7,0	174.918	5,0
GASTUAK GUZTIRA / TOTAL GASTOS	532.446	100,0	1.676.689	100,0	1.259.982	100,0	3.469.117	100,0

KOADROA / CUADRO V.15